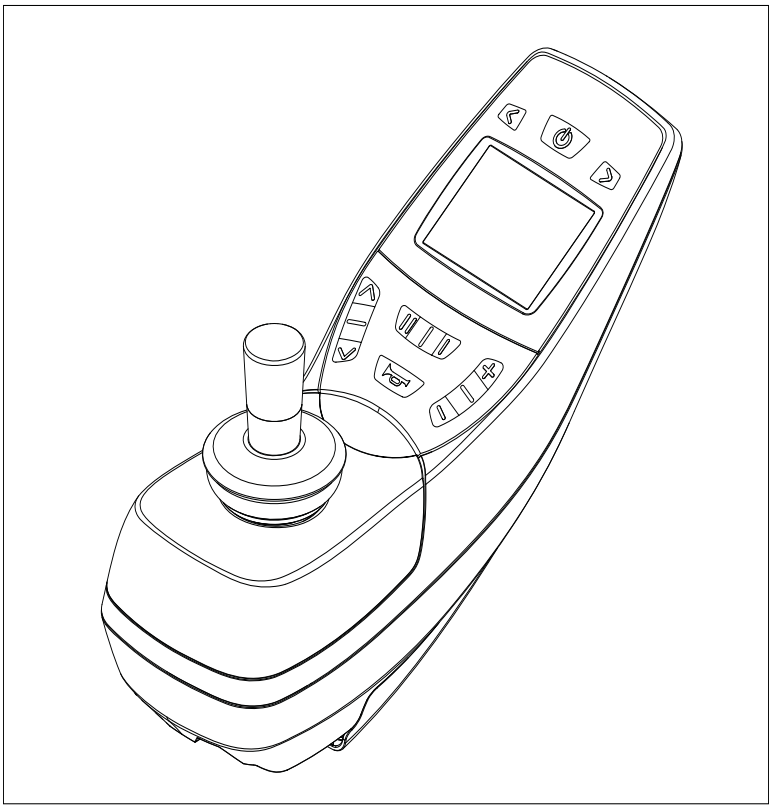
GEBRUIKERSHANDLEIDING BEDIENINGSKASTEN
USER MANUAL CONTROLS
BEDIENUNGSANLEITUNG STEUERKASTEN
MANUEL D'UTILISATION BOÎTIER DE COMMANDE

DX2 REM 550



handicare

9006453B

Nederlands.....4

English.....19

Deutsch.....34

Français.....49

Nederlands

© 2011 Handicare

Alle rechten voorbehouden.

De verstrekte informatie mag geenszins worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt op welke wijze en met welke middelen dan ook (elektronisch of mechanisch), zonder voorafgaande, uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Handicare.

De verstrekte informatie is gebaseerd op algemene gegevens aangaande de ten tijde van verschijnen bekende constructies. Handicare voert een beleid van continue product verbetering, wijzigingen zijn derhalve voorbehouden.

De verstrekte informatie is geldig voor het product in standaard uitvoering. Handicare kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit de van de standaard uitvoering afwijkende specificaties van het product. Derhalve kunnen de getoonde afbeeldingen afwijken van uw configuratie.

De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar Handicare kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. Handicare kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd.

De door Handicare gehanteerde gebruiksnamen, handelsnamen, handelsmerken, etc. mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsmerken niet als vrij worden beschouwd.

2011-07

1 Voorwoord 6
1.1 Deze gebruikershandleiding 6

2. De bedieningskast 7
2.1 DX2 Rem 550 bedieningskast 7
2.2 Display 9
2.3 Accessoires 10
2.4 Functies 10

3 Rijden met de rolstoel via de bedieningskast 11
3.1 Aan- en uitzetten van de bedieningskast 11
3.2 Rijden met de rolstoel 11
3.3 Snelheid 11
3.4 Rijprofiel 11
3.5 Kiezen van een rijprofiel 11

4 Het bedienen van elektrische verstellingen 12
4.1 Het kiezen van de gewenste verstelling 12

5 Verlichting 13

6. Storingen 14

7. Vergrendelen van de bedieningskast 15

8 Technische specificaties 16

9. Technische schema’s 17
9.1 Elektrisch aansluitschema 17
9.2 Aansluitschema acculader 18

1 Voorwoord

1.1 Deze gebruikershandleiding

Met deze gebruikershandleiding kunt u de bedieningskast op veilige wijze gebruiken en onderhouden. Deze gebruikershandleiding vormt een aanvulling op de algemene gebruikshandleiding van de Handicare rolstoel. Deze gebruikershandleiding verwijst daar waar nodig naar andere handleidingen zoals hieronder aangegeven:

- 🕮 Rolstoel: Verwijst naar de algemene gebruikershandleiding van de rolstoel
- 🕮 Acculader: Verwijst naar de gebruikershandleiding van de acculader

Lees deze gebruikershandleiding en de andere handleidingen waar naar verwezen wordt zorgvuldig door, voordat u het product in gebruik neemt. Indien één van de handleidingen niet met het product meegeleverd is, neem dan direct contact op met uw dealer.
Naast deze gebruikershandleiding is er ook een servicehandleiding voor de gekwalificeerde specialist beschikbaar.

NEEM CONTACT OP MET HANDICARE IN GEVAL VAN EEN VISUELE HANDICAP.

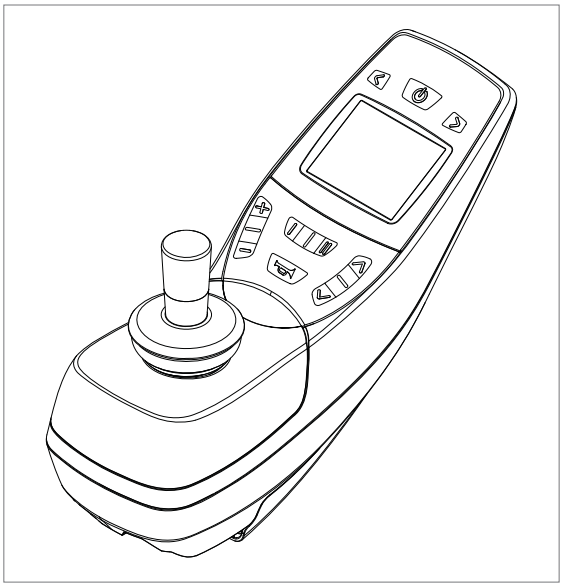
2. De bedieningskast

2.1 DX2 Rem 550 bedieningskast

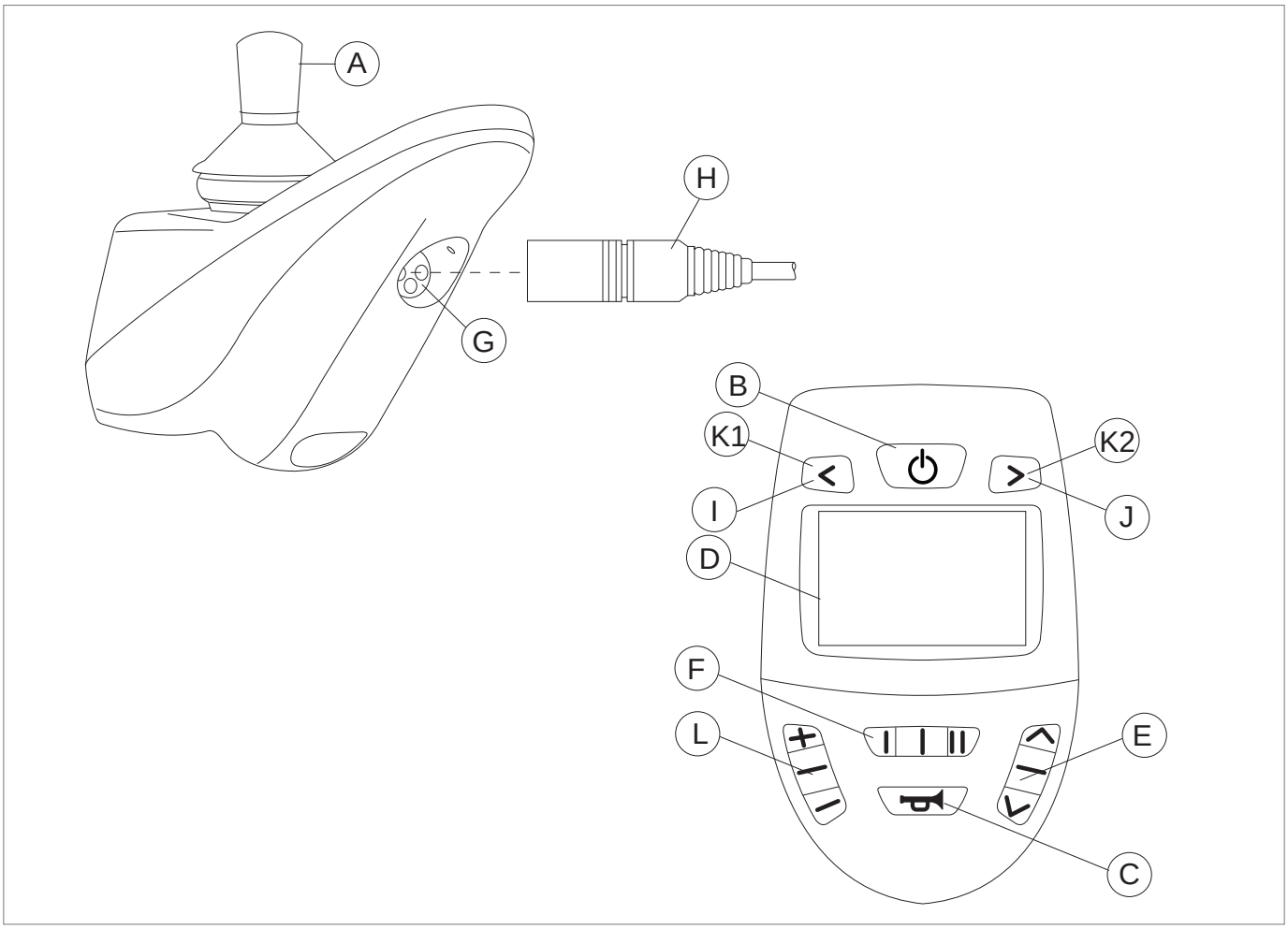
Een bedieningskast heeft in de basis drie functies:
- Het rijden en besturen van de rolstoel
- Het bedienen van elektrische zitverstellingen
- Via de besturingskast kunnen de accu’s van de rolstoel worden opgeladen

Er zijn verschillende besturingssystemen op de markt voor elektrische rolstoelen. Als de bedieningskast op de rolstoel niet overeenstemt met figuur 1 neem dan contact op met de dealer.

DX2 van Dynamic Controls is de verzamelnaam van het gehele elektronische besturingssysteem van de rolstoel. De bediening van de rolstoel gaat via de bedieningskast en bevat de volgende componenten:

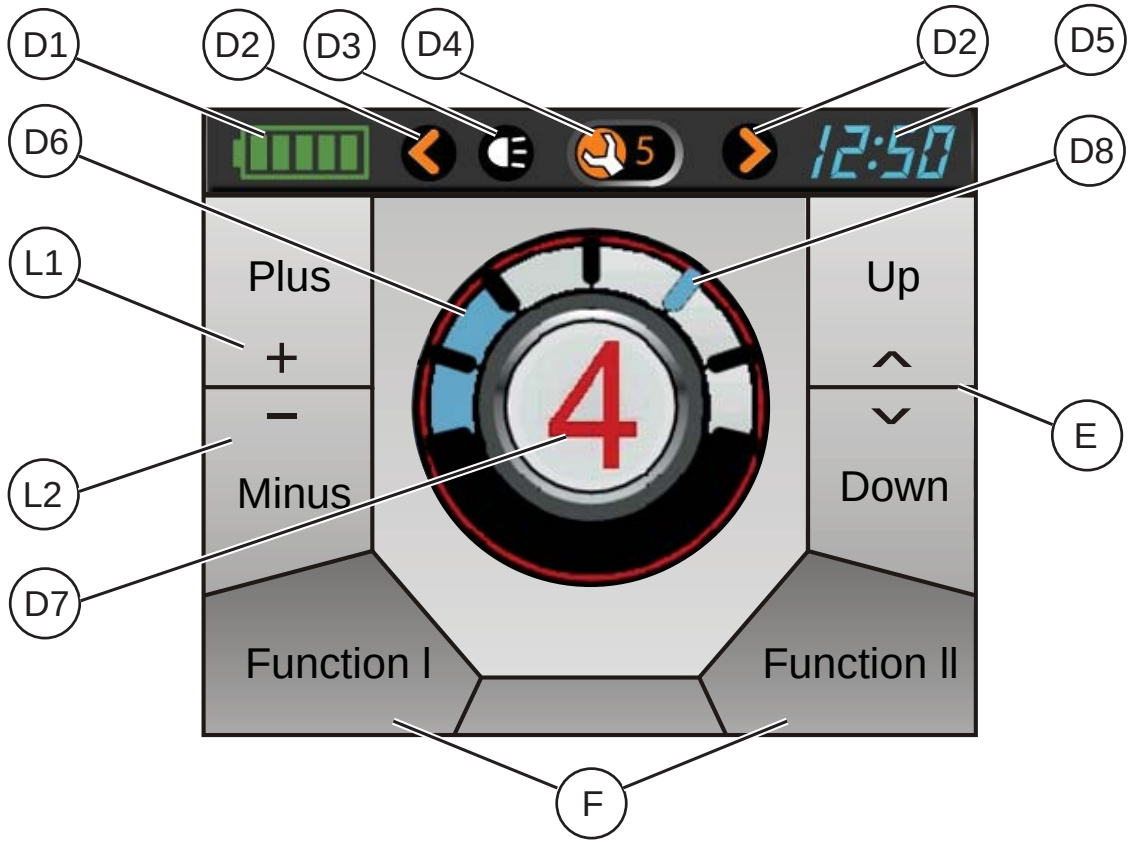


Figuur 1



Figuur 2

Onderdeel	Functie
A. Joystick	In de modus 'rijden': rijden en sturen (druk op de knop L om de modus 'rijden' te selecteren) In de modus 'verstelopties' (druk op de knop E om de modus 'verstelopties' te selecteren): • Links/rechts om de verstelopties te selecteren • Naar voren/achteren om de verstelmodus te bedienen
B. Aan/uit-schakelaar	De bediening aan- of uitschakelen
C. Claxon	Waarschuwingssignaal met geluid
D. LCD-kleurenscherm	Display en feedback (zie hoofdstuk 2.2)
E. Selectie accessoiremodus	Voor de bediening van de accessoires. In het display wordt de geselecteerde accessoire weergegeven (zie hoofdstuk 2.3)
F. Functieknop	De bediening van de functieknoppen is afhankelijk van de waarde van de functieknop (zie hoofdstuk 2.4)
G. Oplaadaansluiting	Ingang voor de acculader
H. Oplaadplug voor de acculader	Aansluiting voor de acculader
I. Verlichtingsknop	>2 seconden, verlichting wordt actief
J. Alarmlichten	>2 seconden, alarmverlichting wordt actief
K.1 Richtingaanwijzer links	Hiermee wordt de linker richtingaanwijzer in- of uitgeschakeld
K.2 Richtingaanwijzer rechts	Hiermee wordt de rechter richtingaanwijzer in- of uitgeschakeld
L. Profielknop	Hiermee wordt het rijprofiel geselecteerd



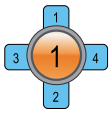
Figuur 3

2.2 Display

Onderdeel	Functie
D1. Accu-indicator	Geeft het energieniveau van de accu weer
D2. Actieve richtingaanwijzers	Geeft aan of de richtingaanwijzers/alarmlichten zijn ingeschakeld
D3. Actieve verlichting	Geeft aan of de verlichting is ingeschakeld
D4. Foutindicator	Geeft de foutcode weer in het geval van een fout
D5. Klok	Geeft de tijd weer in een 24 uursindeling
D6. Snelheidsindicator	Geeft een grafiek weer met de huidige snelheid
D7. Profiel	Geeft het geselecteerde profiel weer
D8. Maximumsnelheid	Geeft de maximumsnelheid weer
E. Accessoires	Geeft de accessoires weer die geselecteerd kunnen worden (zie hoofdstuk 2.3)
F. Functies	Geeft de functies weer die geselecteerd kunnen worden. Afhankelijk van de waarde van de functieknoppen (zie hoofdstuk 2.4)
L1. Volgende profiel	Om het volgende rijprofiel te selecteren
L2. Vorige profiel	Om het vorige rijprofiel te selecteren

2.3 Accessoires

Met de knoppen omhoog/omlaag of met de joystick naar links/rechts kunt u de verschillende accessoires bij langs gaan. Accessoires zijn beschikbaar wanneer deze in het systeem zijn geprogrammeerd.

Modus	Selecteren	Actief
IRIS-muis		
ECU 2 (Milieuregeleenheid)		
ECU 1-muis		
Verlichting		
Afstel- en instelmogelijkheden		
Instellingen programmascherm		

Druk op de knop ‘Selectie accessoiremodus’ of ‘Profiel’ om het menuonderdeel af te sluiten en terug te keren naar het hoofdmenu.

2.4 Functies

Gebruik de functieknoppen of de joystick naar links/rechts om het volgende of vorige menuonderdeel te selecteren. Om het gewenste menuonderdeel te bedienen, beweegt u de joystick naar voren/achteren.

Functie	I		II	
Snelheidsregelaar		Langzamer		Sneller
Volledige verlichting		Richtingaanwijzer links >2 secondes: verlichting		Richtingaanwijzer rechts >2 secondes: Alarmlichten
Waarschuwing + alarm		Verlichting		Alarmlichten
ECU-alarm + ECU Al. schakelen (Milieuregeleenheid)		ECU-alarm		ECU-alarm vergrendeld
Waarschuwing + ECU-alarm		Verlichting		ECU-alarm

Druk op de knop ‘Selectie accessoiremodus’ of ‘Profiel’ om het menuonderdeel af te sluiten en terug te keren naar het hoofdmenu.

3 Rijden met de rolstoel via de bedieningskast

3.1 Aan- en uitzetten van de bedieningskast

Om met de rolstoel te kunnen rijden of om de elektrische verstellingen te kunnen bedienen moet de bedieningskast aan worden gezet. Druk daartoe op de aan/uitknop (B in figuur 2).

3.2 Rijden met de rolstoel

Het rijden met de rolstoel gebeurt via de joystick. Beweeg de joystick naar voren en de rolstoel zal zich naar voren bewegen. Stuur naar links en rechts en de rolstoel zal draaien.

3.3 Snelheid

De maximum snelheid is te regelen via de functieknop op de bedieningskast (F in figuur 2). De maximumsnelheid wordt weergegeven door de ledjes (D8 in figuur 3). Tijdens het rijden is de snelheid te reguleren via de joystick. Als de joystick een klein beetje wordt verplaatst dan is ook de snelheid langzamer.

3.4 Rijprofiel

Deze bedieningskast kan gebruik maken van meerdere rijprofielen. Zo kan een rijprofiel voor binnengebruik de stoel ‘rustig’ laten reageren. Voor buiten is het mogelijk om de stoel ‘pittiger’ af te stellen. Het momenteel geselecteerde rijprofiel wordt weergegeven op de rijprofiel LED (D7 in figuur 3). Met DX2 Rem 550 is het mogelijk om binnen ieder profiel de maximum snelheid te regelen.

3.5 Kiezen van een rijprofiel

Om het profiel te wijzigen moet de ‘profielknop’ knop ingedrukt worden (L in figuur 2). Druk op de ’profielknop’ toets totdat het door u gewenste profiel is geselecteerd.

De begeleidersmodus is geselecteerd wanneer de begeleidersschakelaar op de begeleidersbediening op lokaal gezet is. Wanneer de begeleidersmodus is geselecteerd, wordt het begeleiderspictogram weergegeven op het scherm. In de begeleidersmodus is alle menunavigatie identiek aan de standaardmodus.

4 Het bedienen van elektrische verstellingen

Figuur 4

Niet iedere rolstoel is uitgerust met elektrische verstellingen. We onderscheiden hier vier elektrische verstellingen van het zitsysteem:

- Kantelverstelling
- Hoog/laag verstelling
- Rugverstelling
- Beensteunverstelling

4.1 Het kiezen van de gewenste verstelling

1. Druk op de knop ‘accessoiremodus’ (E in figuur 2) om de modus ‘accessoire’ te selecteren.
2. In het display worden de beschikbare accessoires aangegeven (E in figuur 3). Gebruik de knop ‘accessoiremodus’ of joystick om tussen de accessoires te schakelen (‘Λ/rechts voor de volgende accessoire en ‘V’/links voor de vorige accessoire).
3. De actieve accessoire wordt weergegeven in het display (D7 in figuur 3). Als u de aanpassingen wilt bedienen, selecteert u de actuatormodus (figuur 4) en gebruikt u de functieknop (F in figuur 2) om de gewenste aanpassingsoptie te selecteren.
4. Door de joystick naar voren en achteren te bewegen wordt de geselecteerde elektrische verstelling geactiveerd (zie figuur 5). Beweeg de joystick naar voren of achteren tot de gewenste stand is bereikt.

	Joystick naar achteren	**Joystick naar voren**
Kantelverstelling	Gehele stoel kantelen naar achteren	Gehele stoel kantelt naar voren
Hoog/laag verstelling	Gehele stoel gaat omhoog	Gehele stoel gaat omlaag
Rugverstelling	Rugleuning kantelt naar achteren	Rugleuning kantelt naar voren
Beensteun verstelling	Beenhoek wordt groter, voetplaat komt omhoog	Beenhoek wordt kleiner, voetplaat komt omlaag

Figuur 5

5. Om weer te kunnen rijden: druk op de ‘profielknop ‘-knop (L in figuur 2).

Let op: als u de stoelhoogte verstelt met behulp van de hoog/laag-optie of de elektrische kantelverstelling 0-45°, wordt de snelheid uit veiligheidsoverwegingen verlaagd.

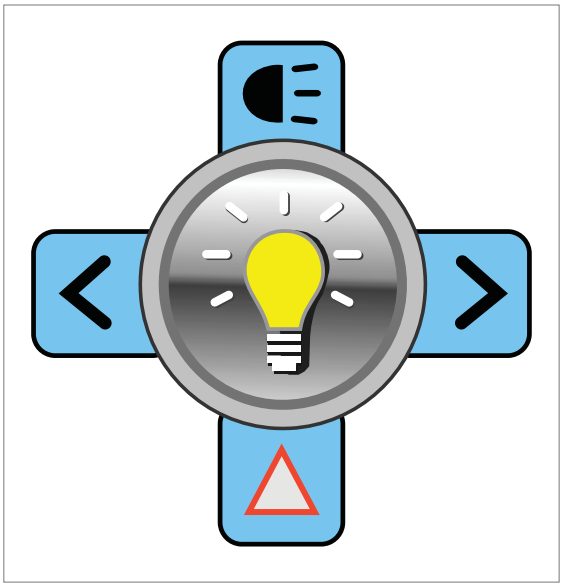
5 Verlichting

Met de DX2 Rem 550 kunnen de volgende indicatoren worden aangestuurd:

- Verlichting (I in figuur 2)
- Waarschuwingslichten (J in figuur 2)
- Knipperlichten (K1 & K2 in figuur 2)
-

U kunt tevens de accessoireknop indrukken en de verlichtingsoptie selecteren. De verlichting bedienen met de joystick (figuur 6):

- naar voren: verlichting
- naar achteren: alarmlichten
- links: richtingaanwijzer links
- rechts: richtingaanwijzer rechts



Figuur 6

6. Storingen

Als de rolstoel niet functioneert, terwijl de accu's voldoende geladen zijn, controleer dan de volgende punten voordat u de dealer raadpleegt.

- Zet de bedieningskast uit en weer aan. Controleer of de storing is verholpen.
- Controleer of de vrijloophendel in de stand 'Rijden' staat.
- Controleer of joystick in de nulstand stond tijdens het aanzetten. Met andere woorden; de joystick niet bewegen tijdens het aanzetten van de bedieningskast.

Storingslijst

Een uitgebreide storingslijst is door de dealer te vinden in de bijlage van de service handleiding (enkel voor gekwalificeerde specialisten). Deze is beschikbaar op www.handicare.com

7. Vergrendelen van de bedieningskast

De bedieningskast vergrendelen:

- Druk 4 seconden lang op de aan/uit-knop bij ingeschakeld DX-systeem.
- Het DX-systeem wordt uitgeschakeld in een vergrendelde toestand.

Om te de bedieningskast te ontgrendelen:

- Druk op de aan/uit-knop. De joystick geeft een slot weer op het display.
- Druk tweemaal binnen 10 seconden op de claxonknop. Het DX-systeem schakelt zichzelf normaal in.

8 Technische specificaties

Bedrijfsspanningsbereik:	18 V – 32 V DC (nom. 24 V)
Laderclassificatie:	Max. 12 A RMS continu beperkt door DXBUS-classificatie
Ruststroom:	< 0,25 mA uit, normaal 200 mA bij aan
Buismontagediameter:	Min. 15 mm, nom. 19 mm, max. 22 mm
Benodigde kracht om de joystick te bedienen	Minder dan 2,2 N
Werkingskrachten	Minder dan 8 N
Beschermingsklasse:	IPx4
Bedrijfstemperatuurbereik:	-25 °C t/m +50 °C
Opslagtemperatuurbereik:	-40 °C t/m +70 °C
Luchtvochtigheidsbereik:	0 tot 95% relatieve luchtvochtigheid

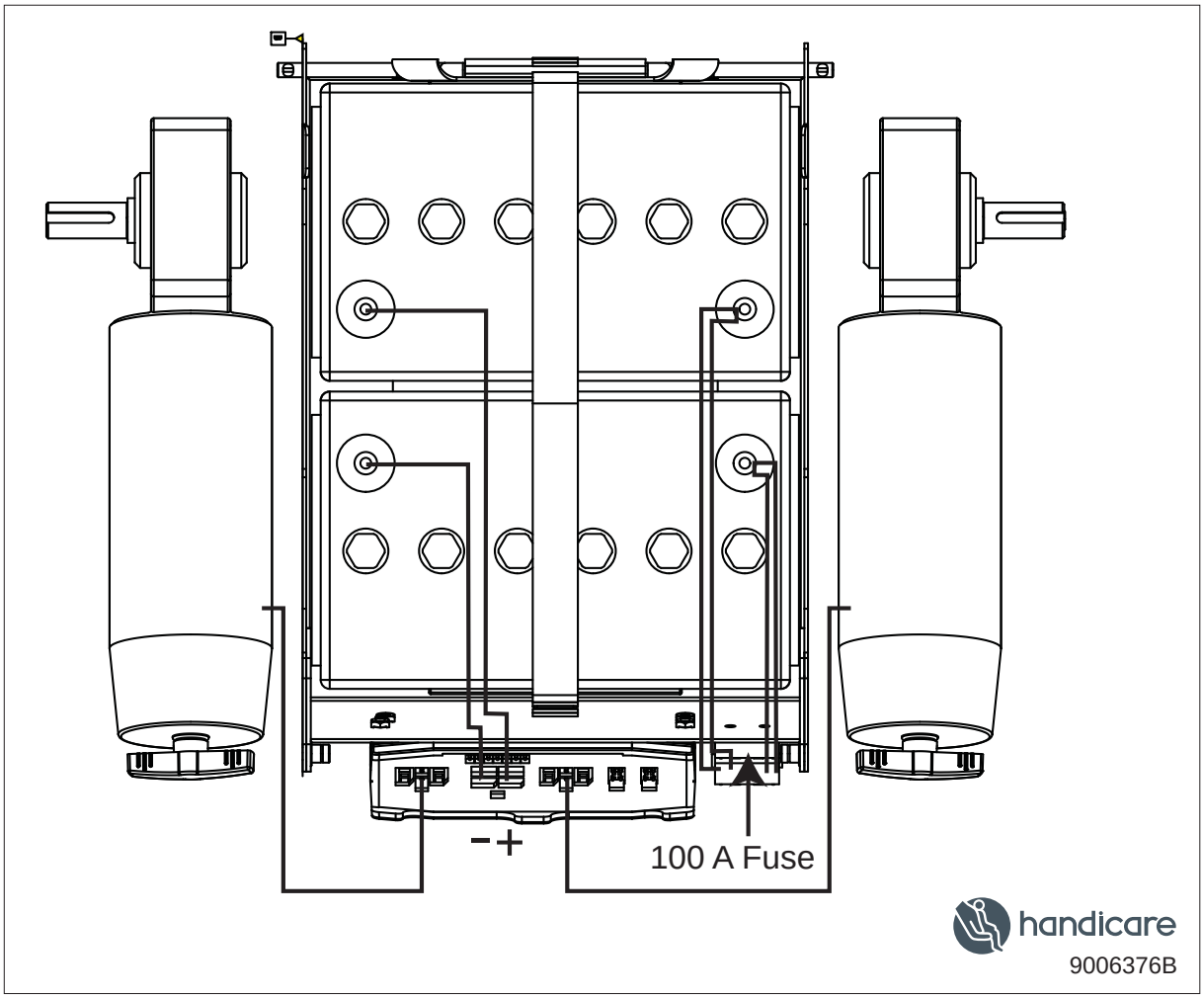
EMC getest op steekproefrolstoel:

	ANSI/RESNA WC/Vol:2 – 1998 Sec 21 EN12184: 1999 Sec 9.8.1-3

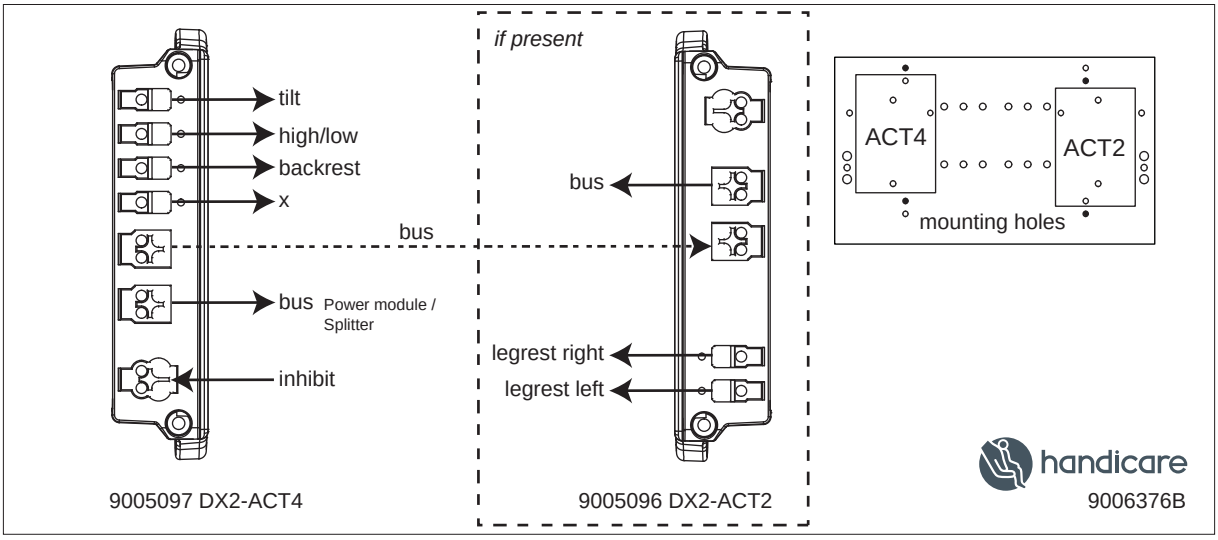
9. Technische schema’s

9.1 Elektrisch aansluitschema

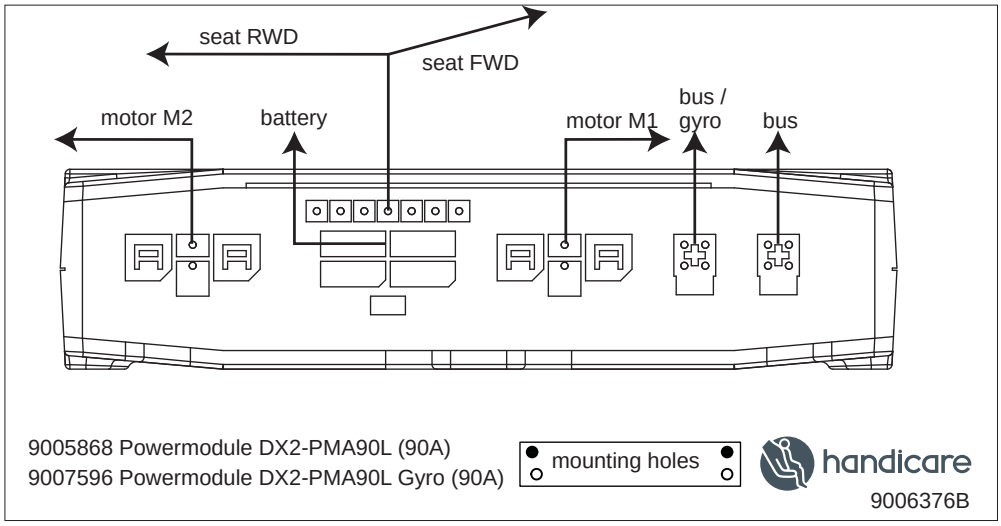
De technische schema’s vindt u ook op de kap van het specifieke elektronische component.



Figuur 7



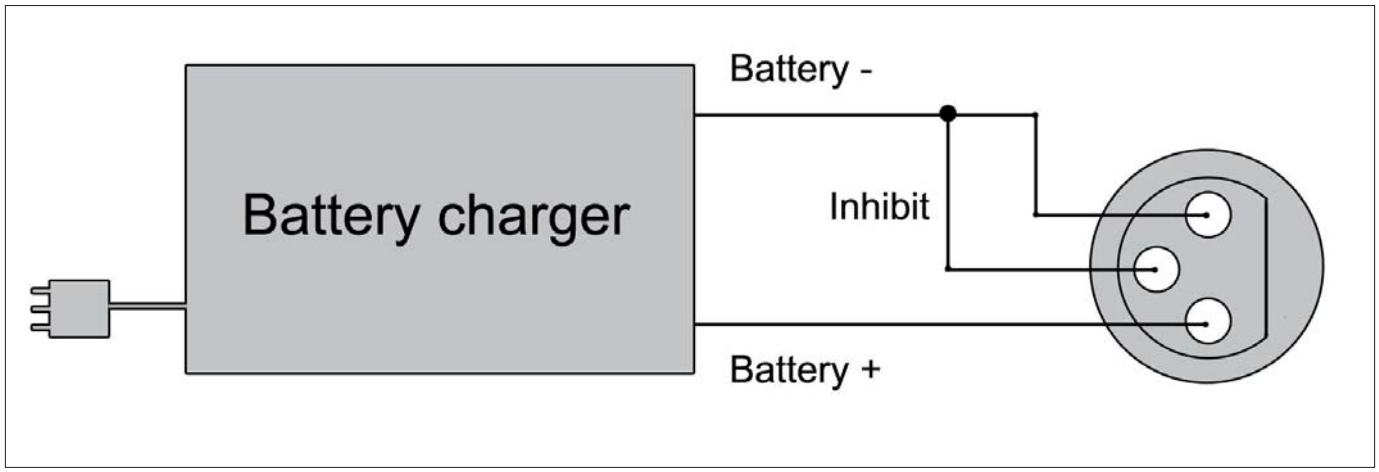
Figuur 8



Figuur 9

9.2 Aansluitschema acculader

De joystick heeft een standaard configuratie die is voorzien van een ‘3-pins-aansluiting’. Zorg ervoor dat de aansluiting van de acculader op correcte wijze is gebruikt zodat de ‘negatieve pool’ en de inhibit zijn verbonden, zodat het systeem voorkomt dat de rolstoel kan rijden op het moment dat accu wordt geladen.



Figuur 10

English

© 2011 Handicare

All rights reserved.

The information provided herein may not be reproduced and/or published in any form, by print, photoprint, micro lm or any other means whatsoever (electronically or mechanically) without the prior written authorization of Handicare.

The information provided is based on general data concerning the construction known at the time of the publication of this manual. Handicare executes a policy of continuous improvement and reserves the right to changes and modi cations.

The information provided is valid for the product in its standard version. Handicare can therefore not be held liable for any damage resulting from speci cations of the product deviating from the standard con guration. Illustrations contained in the manual may deviate from the con guration of your product.

The information made available has been prepared with all possible diligence, but Handicare cannot be held liable for any errors contained in the information or the consequences thereof.

Handicare accepts no liability for loss resulting from work executed by third parties.

Names, trade names, trademarks etc. used by Handicare may not, as per the legislation concerning the protection of trade names, be considered as being available.

2011-07

1	Introduction	21
	1.1 This user manual	21
2.	The controller	22
	2.1 DX2 REM 550	22
	2.2 Display	24
	2.3 Accessories	25
	2.4 Functions	25
3	Driving the wheelchair with the controller	26
	3.1 Switching the controller on or off	26
	3.2 Driving the wheelchair	26
	3.3 Speed	26
	3.4 Driving Pro le	26
	3.5 Selecting a pro le	26
4	Operating the electrical adjustment options	27
	4.1 Selecting the desired adjustment option	27
5	Lights	28
6.	Troubleshooting	29
7.	Locking the controller	30
8	Technical speci cations	31
9.	Technical diagrams	32
	9.1 Technical diagram	32
	9.2 Technical diagram battery charger	33

1 Introduction

1.1 This user manual

This user manual will help you to use and maintain the controller of your power wheelchair safely. This user manual is a supplement to Handicare's general wheelchair user manual. When necessary this user manual refers to other manuals as shown below:

- 🕮 Wheelchair: Refers to the general wheelchair user manual.
- 🕮 Battery charger: Refers to the user manual for the battery charger.

Read this user manual and the other user manuals referred to carefully before using the product. If one of the user manuals was not included with your wheelchair, please contact your dealer immediately.
In addition to this user manual, there is also a service manual for qualified specialists.

CONTACT HANDICARE IF YOU HAVE A VISUAL IMPAIRMENT.

2. The controller

2.1 DX2 REM 550

A controller will usually have three basic functions:
- Driving and steering a wheelchair
- Operating electrical seat adjustments
- Charging the wheelchairs batteries

There are many different control systems for wheelchairs on the market. If the controller on your wheelchair does not resemble the one in figure 1 contact your dealer.

DX2 by Dynamic Controls is a collective name for the entire control system of the wheelchair. The wheelchair is operated by means of a remote controller, which includes the following components:

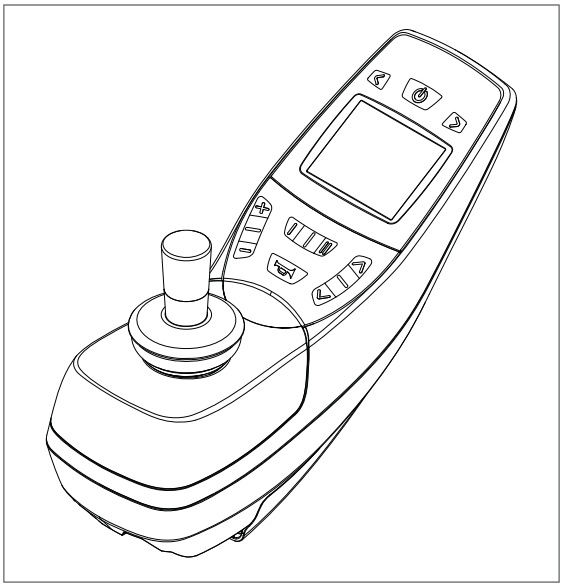


Figure 1

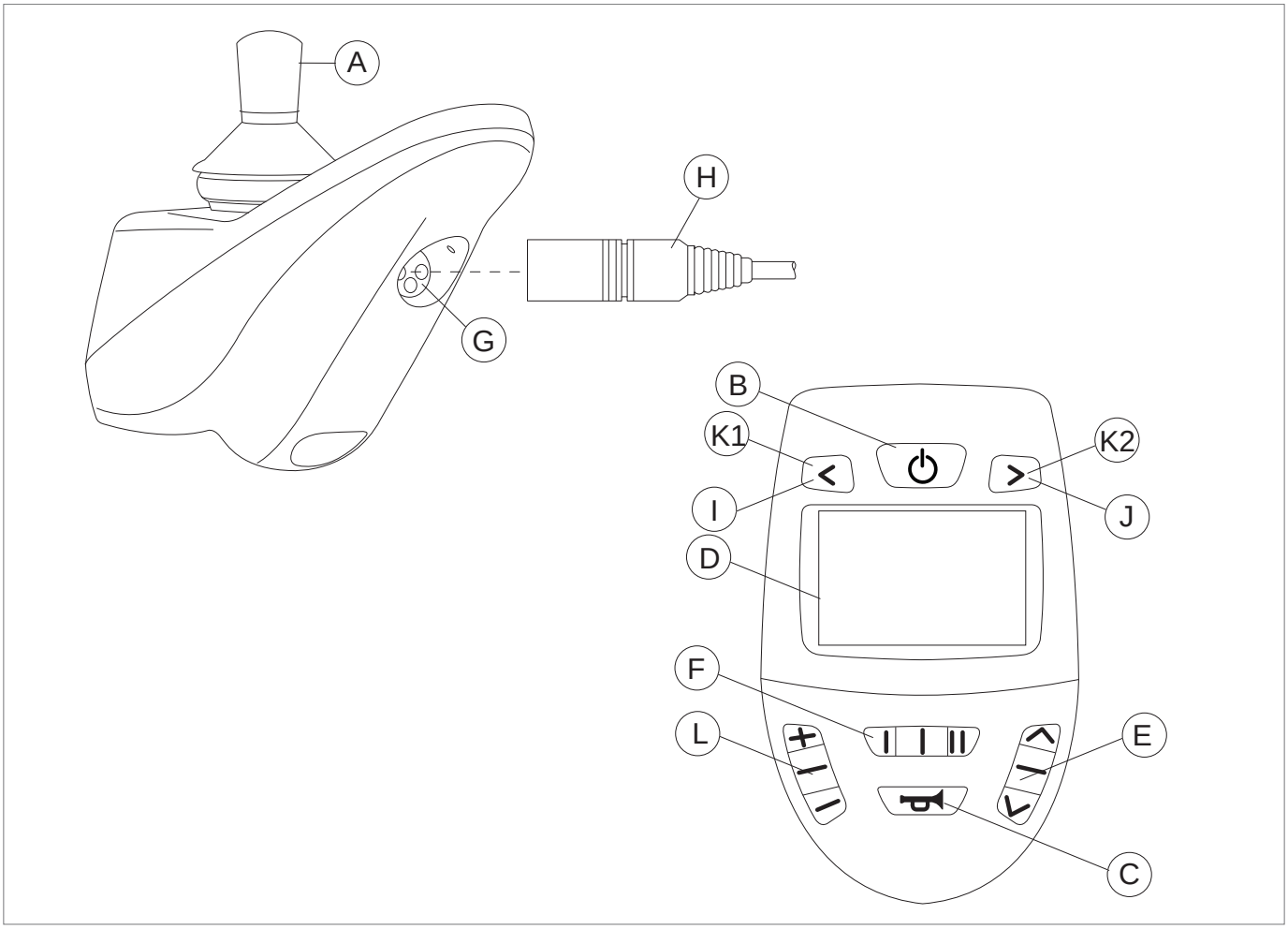


Figure 2

Part	Function
A. Joystick	In the ´drive´ mode: driving and steering (to select 'drive' mode, push button L) In the 'adjustment options' mode (to select 'adjustment option mode' push button E): • Left/right to select the adjustment options • Front/back to control the adjustment mode
B. On/off switch	Switching the controller on or off
C. Horn	Warning signal with sound
D. LCD colour display screen	Display and feedback (see paragraph 2.2)
E. Accessory mode selection	To operate the accessories. The display indicates the currently selected accessory (see paragraph 2.3)
F. Function button	The operation of the function keys is dependent on the value of the function button (see paragraph 2.4)
G. Charge connector	Input for the battery charger
H. Charge plug for the battery charger	Connector for the battery charger
I. Lights button	>2 seconds, lights will be active
J. Hazard lights	>2 seconds, hazard lights will be active
K.1 Direction indicator left	Switches the left direction indicator on or off
K.2 Direction indicator right	Switches the right direction indicator on or off
L. "Profile" button	Select driving profile

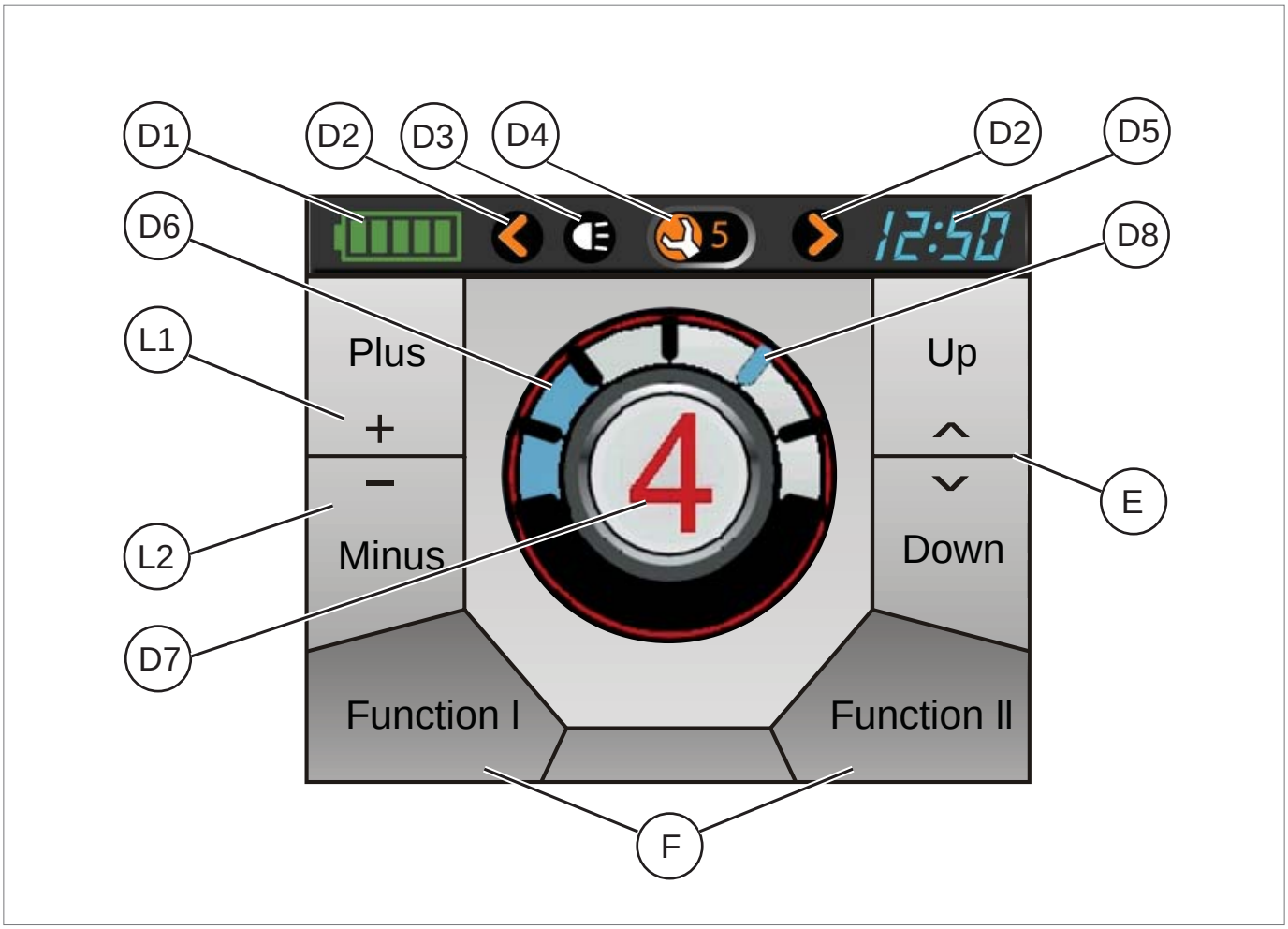


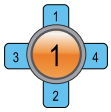
Figure 3

2.2 Display

Part	Function
D1. Battery indicator	Displays the power level of the battery
D2. Active direction indicators	Displays if the direction indicators/hazard lights are on
D3. Active lights	Displays if the lights are on
D4. Fault indicator	Displays a code number if a fault occurs
D5. Clock	Displays the time in 24-hours format
D6. Speed indicator	Displays a graph of the actual speed
D7. Profile	Displays the selected profile
D8. Maximum speed	Displays the maximum speed
E. Accessories	Displays the selectable accessories (see paragraph 2.3)
F. Functions	Displays the selectable functions. Depending on the value of the function button (see paragraph 2.4)
L1. Next profile	To select next drive profile
L2. Previous profile	To select previous drive profile

2.3 Accessories

With the up/down buttons or joystick left/right you can scroll through the different accessories. Accessories are available when they are programmed in the system.

Mode	Select	Active
IRIS Mouse		
ECU 2 (Environmental control unit)		
ECU 1 Mouse		
Lights		
Adjustment options		
Program Screen Settings		

Push the ‘accessory mode selection’ or ‘profile button’ to exit the menu item and return to the main menu.

2.4 Functions

Use the function buttons or joystick left/right to select the next or the previous menu item. To control the desired menu item, deflect the joystick front/back.

Function	I		II	
Speed Pot		Slower		Faster
Full Lighting		Left indicator > 2 seconds: lights		Right indicator >2 seconds: Hazard lights
Warning + Hazard		Lights		Hazard lights
ECU Alarm + Toggle ECU Al. (Environmental control unit)		ECU Alarm		ECU Alarm Latched
Warning + ECU alarm		Lights		ECU Alarm

Push the ‘accessory mode selection’ or ‘profile button’ to exit the menu item and return to the main menu.

3 Driving the wheelchair with the controller

3.1 Switching the controller on or off

To be able to drive or operate the electric adjustment options of the wheelchair, the controller must be switched on. Press the on/off button (B in figure 2).

3.2 Driving the wheelchair

Driving an electric wheelchair is done by operating a joystick. Move the joystick forwards and the wheelchair will also move forwards. Steer left and right and the wheelchair will turn.

3.3 Speed

The maximum speed can be controlled by the function button on the controller (F in figure 2). The maximum speed is displayed by the LED lights (D8 figure 3). Speed can be controlled with the joystick while driving. If the joystick is moved a little, the wheelchair will move more slowly.

3.4 Driving Profile

This controller can also be set to make the wheelchair suitable for different driving profiles or environments. For example, selecting the profile for indoors will ensure that the wheelchair will react more ‘calmly’. Once outside, the profile can be adjusted to a more ‘robust’ setting. The currently selected drive profile is shown on the drive profile LED (D7 in figure 3). DX2 Rem 550 allows you to adjust the maximum speed within different profiles or environments.

3.5 Selecting a profile

To switch to a different profile, just press the ‘profile’ button (L in figure 2). Press the ‘profile’ button until the most appropriate profile has been selected.

Attendant mode is selected when the attendant switch on the attendant control is switched to local. When the attendant mode is selected, the attendant icon will be shown on the screen. During attendant mode all menu navigation is identical to standard mode.

4 Operating the electrical adjustment options

Figure 4

Not every wheelchair has been equipped with electric adjustment options. We make a distinction between four different adjustment options to the seating system:

- Tilt adjustments
- High/low adjustments
- Backrest adjustments
- Legrest adjustments

4.1 Selecting the desired adjustment option

1. Press the ‘accessory mode’ button (E in figure 2) to select the ‘accessory’ mode.
2. The display indicates the available accessories (E in figure 3). Use the ‘accessory mode’ button or joystick to switch between the accessories (‘Λ’ / right for the next accessorie and ‘V’ / left for the previous accessorie).
3. The active accessorie will be shown on the display (D7 in figure 3). To control the adjustments select the actuator mode (figure 4) and use the function button (F in figure 2) to selected the desired adjustment option.
4. Moving the joystick forwards and/or backwards will activate the selected electric adjustment option (see figure 5). Move the joystick forwards or backwards until the desired adjustment option has been attained.

	Move joystick backwards	Move joystick forwards
Tilt adjustment	The entire chair will tilt backwards	The entire chair will tilt forwards
High/low adjustments	The entire chair will be raised	The entire chair will be lowered
Backrest adjustments	The backrest will tilt backwards	The backrest will tilt forwards
Legrest adjustments	The legrest angle will increase, the footplate will be raised	The legrest angle will decrease, the footplate will be lowered

Figure 5

5. To return to the ‘drive’ mode: Press the ‘profile’ button (L in figure 2).

Note: If you adjust the seat height by using the high/low option or use the electrical tilt adjustment 0 - 45°, the speed will be reduced due to safety reasons.

5 Lights

With the DX2 Rem 550 it is possible to control the following lights:

- Lights (I in figure 2)
- Hazard Lights (J in figure 2)
- Direction indicators (K1 & K2 in figure 2)

You can also push the accessorie mode button and select the light option. To control the lights use the joystick (figure 6):

- forwards: lights
- backwards: hazard lights
- left: direction indicator left
- right: direction indicator right

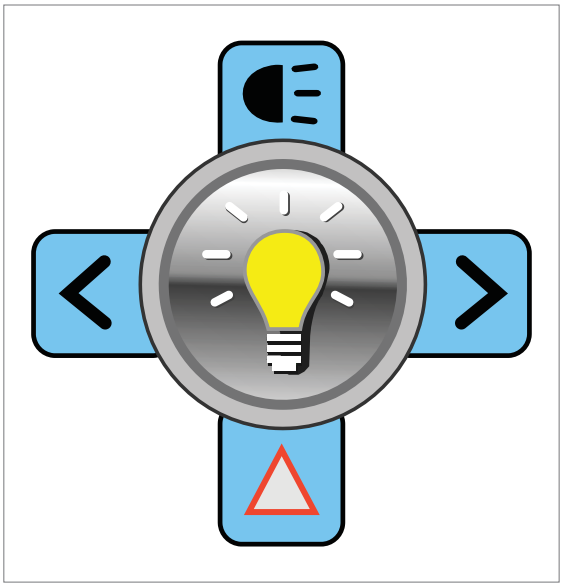


Figure 6

6. Troubleshooting

If the wheelchair will not function while the batteries are fully charged, check the following points before consulting your dealer:

- Switch the controller off and then switch it on again. Check to see if the malfunction has been solved.
- Check if the free wheel switch was switched to Drive.
- Check if the joystick was in the 0 position when the controller was switched on. In other words, the joystick must not be moved when the controller is being switched on or off.

Malfunctions list

An extended malfunction list can be found in the appendix of the service manual (for qualified specialists only). The service manual can be found on www.handicare.com

7. Locking the controller

To lock the controller:

- Press the on/off button for 4 seconds when the DX system is turned on.
- The DX system turns off in a locked state.

To unlock the controller:

- Press the on/off button. The joystick will show a lock on the display.
- Press the horn button twice within 10 seconds. The DX System will turn on normally.

8 Technical specifications

Operating voltage range:	18V - 32V DC (nom. 24V)
Charger rating:	max 12A RMS Continuous limited by DXBUS Rating
Quiescent Current:	< 0.25mA Off, typically 200mA On
Tube mount diameter	Min 15mm, Nom 19mm, Max 22mm
Force required to operate joystick	Less than 2.2N
Operating forces	Less than 8N
Protection rating:	IPx4
Operating Temperature Range:	-25°C to +50°C
Storage Temperature Range:	-40°C to +70°C
Operating Humidity Range:	0 to 95% RH

EMC tested on sample wheelchair:

	ANSI/RESNA WC/Vol:2 - 1998 Sec 21 EN12184: 1999 Sec 9.8.1-3

9. Technical diagrams

9.1 Technical diagram

The technical diagrams can also be found on the cover of the specific electronic component.

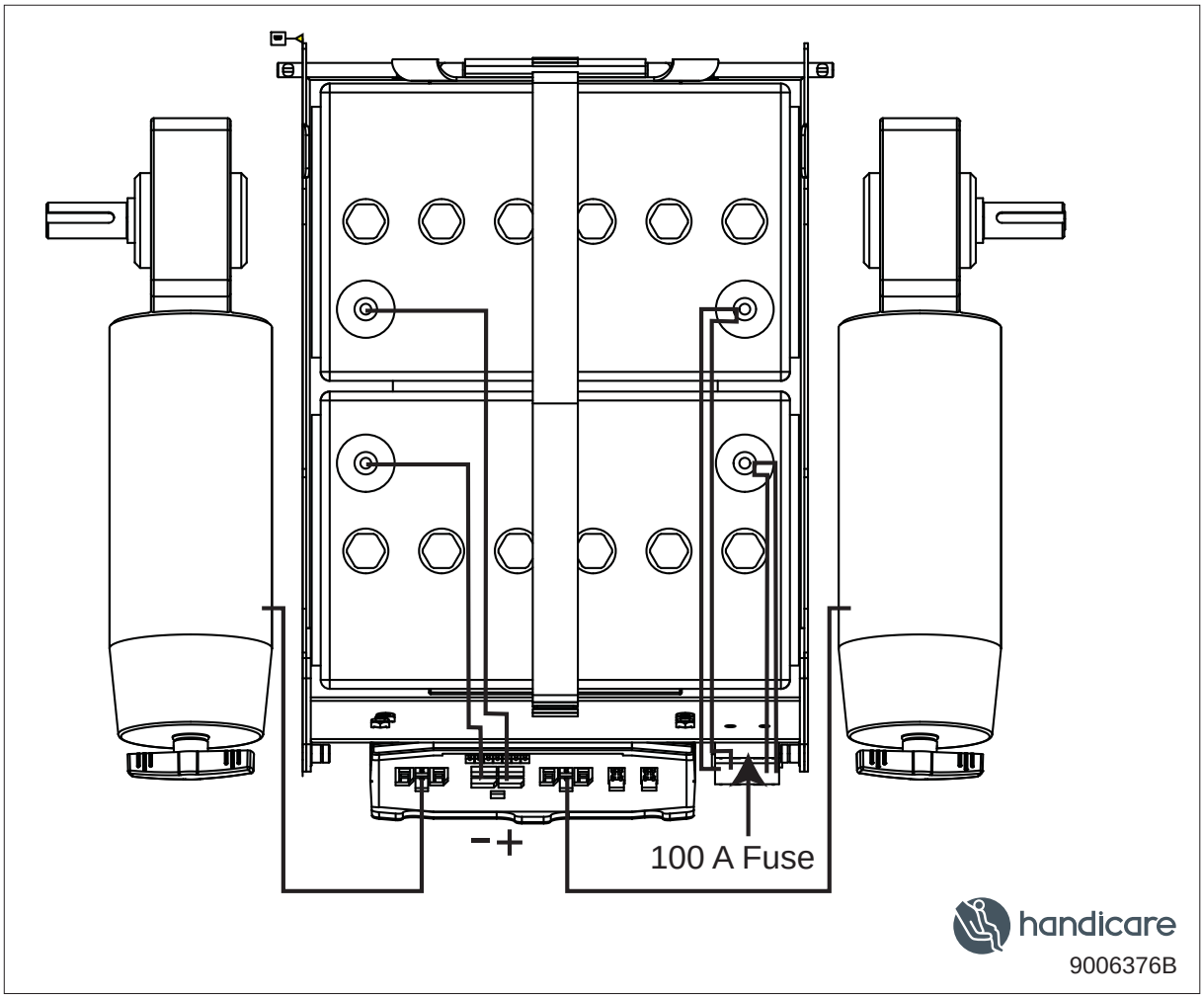


Figure 7

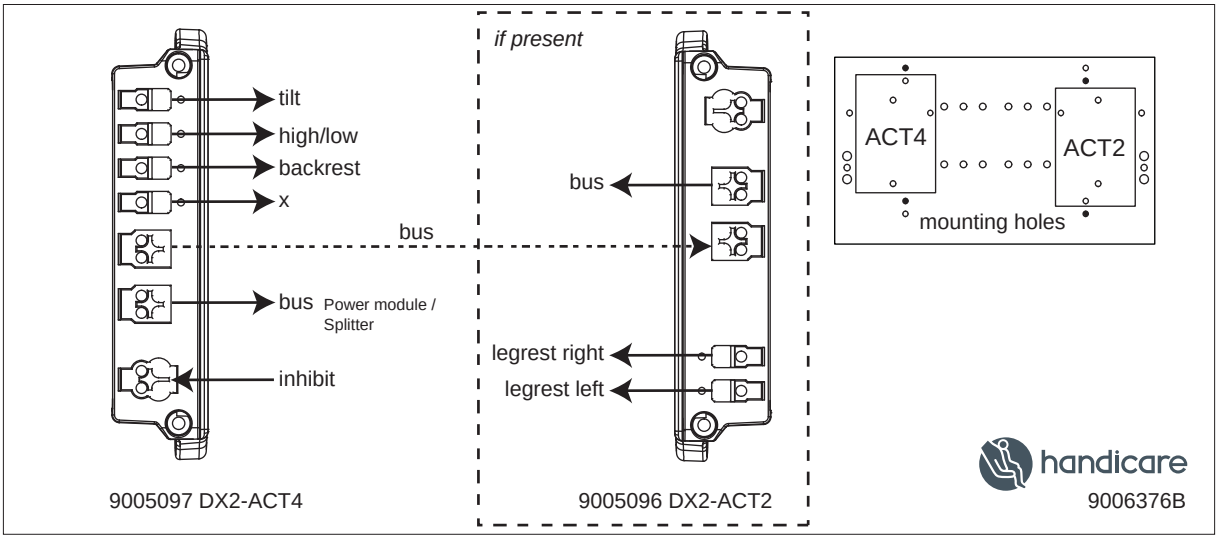


Figure 8

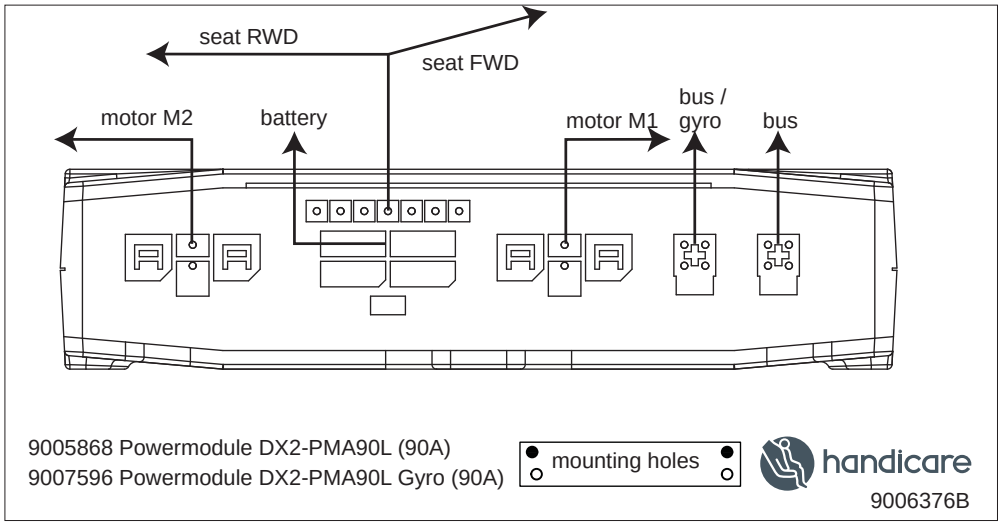


Figure 9

9.2 Technical diagram battery charger

The controller's standard configuration includes a '3-pin connection'. Ensure that the battery charger is properly connected so that the 'negative pole' and the 'inhibit' are connected, enabling the system to prevent the wheelchair from moving when the battery is being charged.

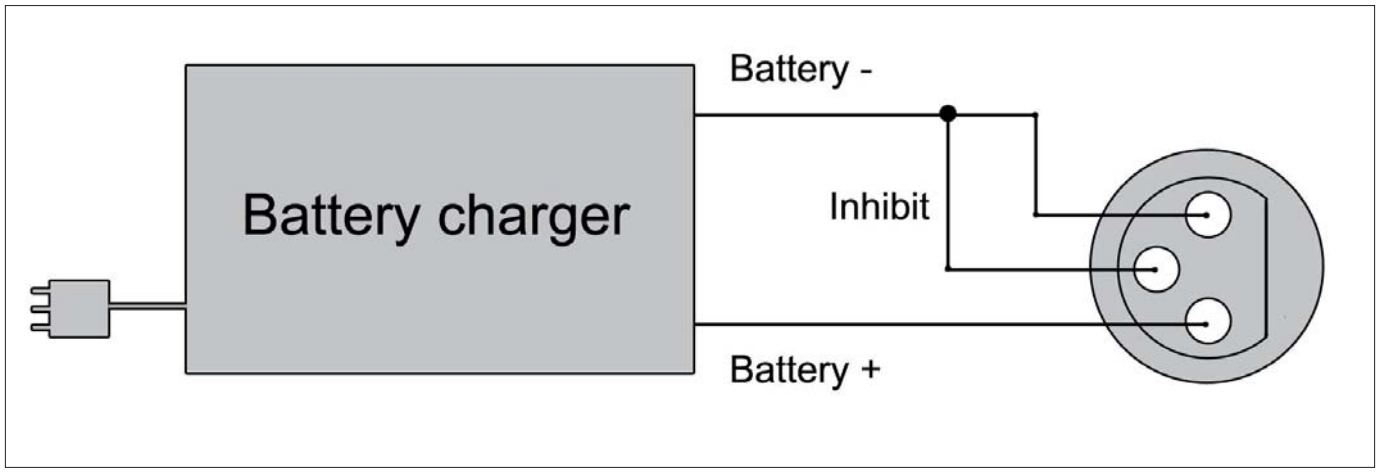


Figure 10

Deutsch

© 2011 Handicare

Alle Rechte vorbehalten.
Die hier enthaltenen Informationen dürfen ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Handicare keinesfalls, unabhängig von der Art und Weise (weder elektronisch noch mechanisch), vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden.

Die Informationen basieren auf den allgemeinen Daten zum Zeitpunkt des Erscheinens bekannter Konstruktionen. Handicare führt kontinuierlich Produktverbesserungen durch, Änderungen sind aus diesem Grunde vorbehalten.

Die hier enthaltenen Informationen gelten für das Produkt in Standardausführung. Handicare kann deshalb nicht für eventuelle Schäden aufgrund der vom Standard abweichenden Spezifikationen des Produktes haftbar gemacht werden. Die Abbildungen in die Anleitung von der Ausführung Ihres Sitzsystems abweichen.

Die verfügbaren Informationen wurden mit aller möglichen Sorgfalt zusammengestellt, Handicare kann jedoch nicht haftbar gemacht werden für eventuelle Fehler innerhalb der Informationen oder für Folgen daraus. Handicare kann nicht haftbar gemacht werden für Schäden, die durch die Arbeiten Dritter entstanden sind.

Die durch Handicare verwendeten Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Handelsmarken etc. dürfen aufgrund der Gesetzgebung zum Schutz von Handelsmarken nicht als frei betrachtet werden.

2011-07

1	Vorwort	36
	1.1 Diese Anleitung	36
2.	Die Bedieneinheit	37
	2.1 DX2 Rem 550 Bedieneinheit	37
	2.2 Display	39
	2.3 Zubehör	40
	2.4 Funktionen	40
3	Fahren mit Hilfe des Steuerkastens	41
	3.1 Ein- oder Ausschalten der Steuerung	41
	3.2 Fahren mit dem Rollstuhl	41
	3.3 Geschwindigkeit	41
	3.4 Fahrprofil	41
	3.5 Wahl eines Fahrprofils	41
4	Das Bedienen der elektrischen Einstellungen	42
	4.1 Die Wahl der gewünschten Einstellung	42
5	Beleuchtung	43
6.	Störungen	44
7.	Verriegeln der Bedieneinheit	45
8	Technische Daten	46
9.	Technische Diagramme	47
	9.1 Skizze der Elektroanschlüsse	47
	9.2 Anschlussskizze Akkuladegerät	48

1 Vorwort

1.1 Diese Anleitung

Diese Bedienungsanleitung wird Ihnen dabei helfen, die Steuerung Ihres Elektrorollstuhls sicher zu verwenden und zu pflegen. Diese Anleitung ist eine Ergänzung der allgemeinen Rollstuhl-Bedienungsanleitung von Handicare. Wo notwendig, bezieht sich dieses Benutzerhandbuch auf andere, unten aufgeführte Anleitungen:

- 🕮 Elektrorollstuhl: Verweis auf die allgemeine Bedienungsanleitung.
- 🕮 Akkuladegerät: Verweis auf die Anleitung des Akkuladegerätes.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die anderen angegebenen Bedienungsanleitungen sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden. Sollte eine dieser Anleitungen nicht im Lieferumfang Ihres Rollstuhls enthalten sein, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Händler.
Zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung gibt es auch eine Serviceanleitung für qualifizierte Fachleute.

WENDEN SIE SICH AN HANDICARE, WENN SIE EINE SEHBEHINDERUNG HABEN.

2. Die Bedieneinheit

2.1 DX2 Rem 550 Bedieneinheit

Eine Steuerung hat drei grundlegende Funktionen:
- Das Fahren und Lenken des Rollstuhls
- Das Bedienen der elektrischen Sitzeinstellung
- Die Akkus des Rollstuhls können über die Steuerung aufgeladen werden

Es sind verschiedene Steuersysteme für elektronische Rollstühle auf dem Markt. Wenn die Steuerung am Rollstuhl nicht mit Abbildung 1 übereinstimmt, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf.

DX2 von Dynamic Controls ist der Sammelname für das vollständige elektronische Bediensystem des Rollstuhls. Die Bedienung des Rollstuhls erfolgt über die Bedieneinheit und umfasst die folgenden Komponenten:

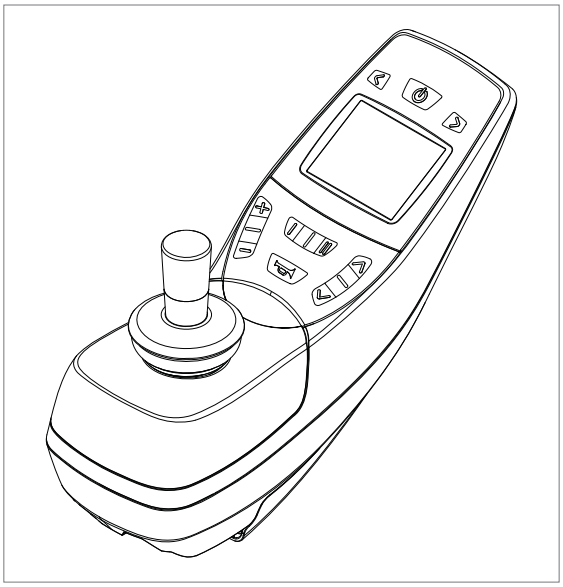


Abbildung 1

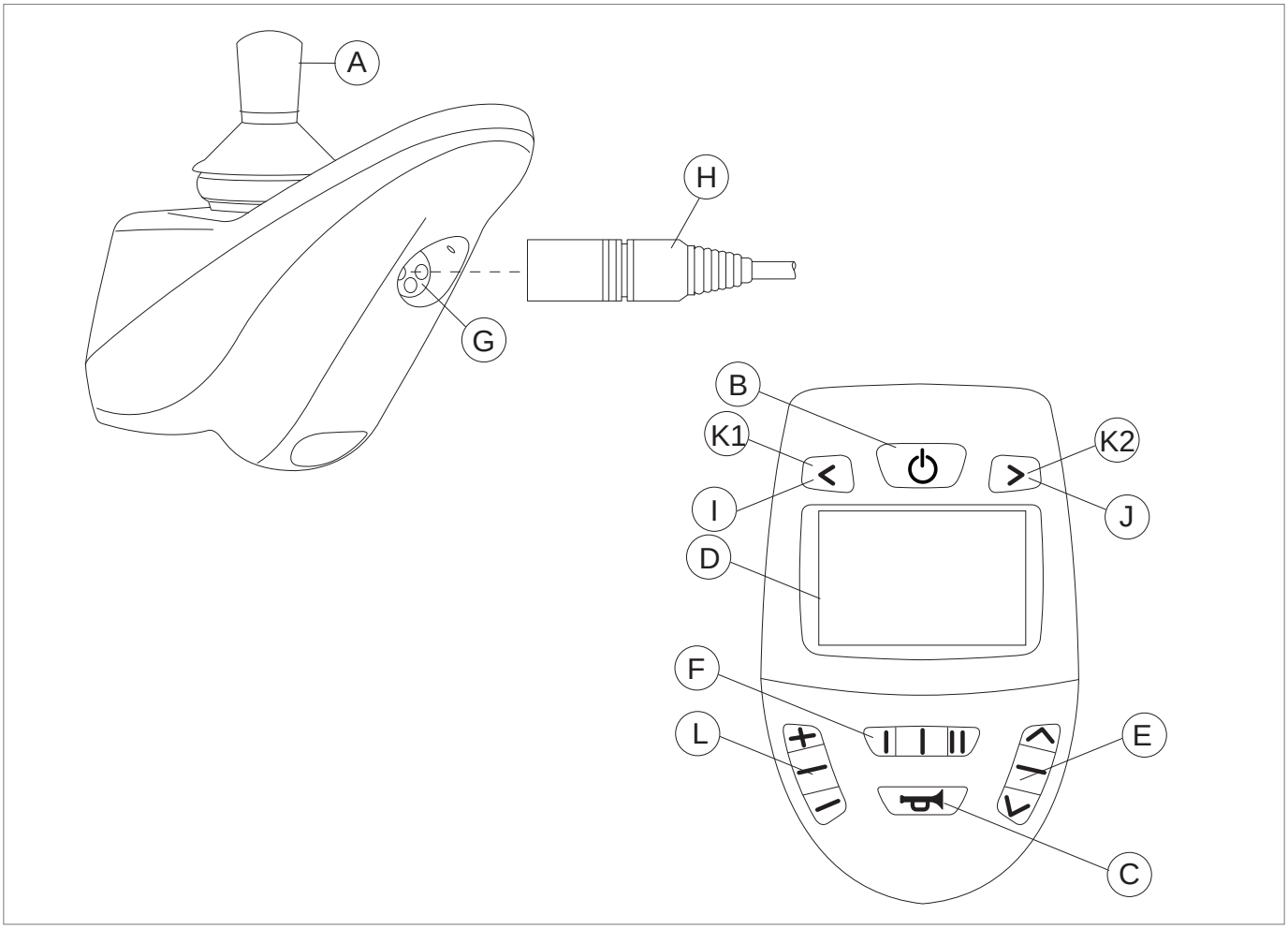


Abbildung 2

Teil	Funktion
A. Joystick	Im 'Fahrmodus´: Fahren und Lenken (zur Auswahl des 'Fahrmodus´ die Taste L betätigen) Im Modus ‘Einstellungsmodus’ (zur Auswahl des ´Einstellungsmodus’ die Taste E betätigen): • Links/Rechts zur Auswahl der Einstellung • Vor/Zurück zur Aktivierung der Einstellung
B. Ein-/Ausschaltknopf	Ein- oder Ausschalten des Benutzersteuerungs
C. Hupe	Warnendes Tonsignal
D. LCD-Farbdisplay	Anzeige und Feedback (siehe Abschnitt 2.2)
E. Auswahl des Zubehörmodus	Zum Betrieb des Zubehörs. Das aktuell ausgewählte Zubehör wird auf dem Display angezeigt (siehe Abschnitt 2.3)
F. Funktionstaste	Die Bedienung der Funktionstasten ist von der Bedeutung der jeweiligen Funktionstaste abhängig (siehe Abschnitt 2.4)
G. Ladeanschluss	Eingang für das Akkuladegerät
H. Ladestecker des Akkuladers	Stecker für das Akkuladegerät
I. Lichttaste	>2 Sekunden, die Beleuchtung werd eingeschaltet
J. Alarmlicht	>2 Sekunden, die Warnblinker werden eingeschaltet
K.1 Blinker links	Ein- oder Ausschalten des linken Blinkers
K.2 Blinker rechts	Ein- oder Ausschalten des rechten Blinkers
L. “Profil”-Taste	Auswahl des Fahrprofils

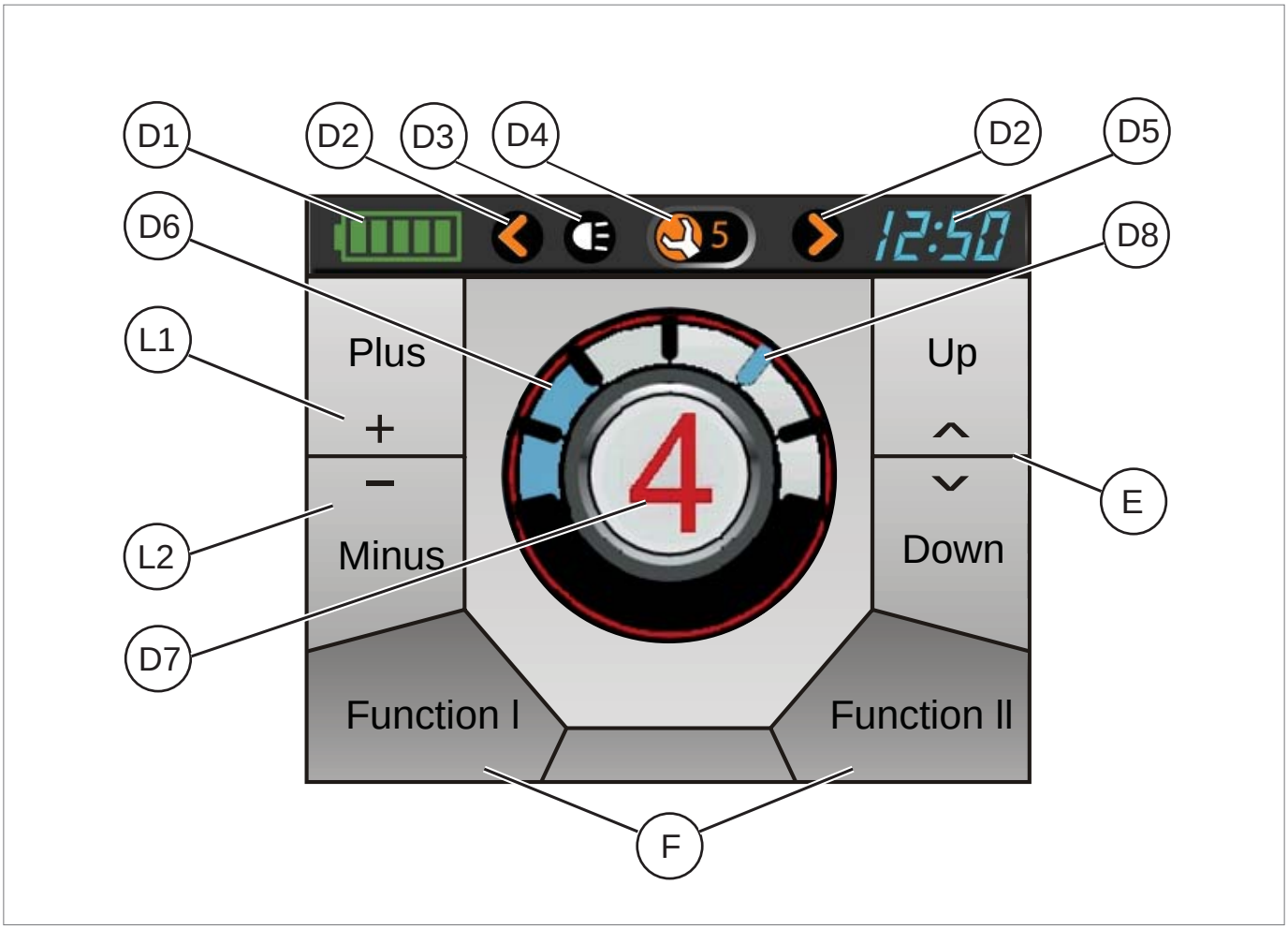


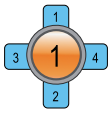
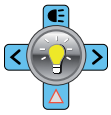
Abbildung 3

2.2 Display

Teil	Funktion
D1. Akkuanzeige	Ladezustand der Akkus
D2. Blinker eingeschaltet	Zeigt an, ob die Blinker/Warnblinker eingeschaltet sind
D3. Beleuchtung eingeschaltet	Zeigt an, ob die Beleuchtung eingeschaltet ist
D4. Fehleranzeige	Anzeige des Fehlercodes bei einem Fehler
D5. Uhr	Anzeige der Uhrzeit im 24-Stunden-Format
D6. Geschwindigkeitsanzeige	Anzeige der aktuellen Geschwindigkeit in einer Grafik
D7. Profil	Anzeige des ausgewählten Profils
D8. Höchstgeschwindigkeit	Anzeige der Höchstgeschwindigkeit
E. Zubehör	Anzeige des auswählbaren Zubehörs (siehe Abschnitt 2.3)
F. Funktionen	Anzeige der auswählbaren Funktionen Abhängig von der Bedeutung der Funktion (siehe Abschnitt 2.4)
L1. Nächstes Profil	Zur Auswahl des nächsten Fahrprofils
L2. Vorheriges Profil	Zur Auswahl des vorherigen Fahrprofils

2.3 Zubehör

Zum Blättern durch das verschiedene Zubehör die Tasten Auf/Ab benutzen oder den Joystick nach links/rechts schieben. Nur das im System programmierte Zubehör steht zur Verfügung.

Modus	Auswahl	Aktiv
IRIS-Maus		
ECU 2 (Umgebungssteuergerät)		
ECU 1 Maus		
Beleuchtung		
Einstellung		
Einstellungen im Programm-Bildschirm		

Drücken Sie auf ‘Auswahl des Zubehörmodus’ oder auf die ‘Profil-Taste’, um das Menü zu schließen und in das Hauptmenü zurückzukehren.

2.4 Funktionen

Zur Auswahl des nächsten/vorherigen Menüpunktes die ´Funktionstasten´ benutzen oder den Joystick nach links/rechts schieben. Zur Einstellung des gewünschten Menüpunktes den Joystick vor/zurück schieben.

Funktion	I		II	
Geschwindigkeitspotentiometer		Langsamer		Schneller
Volle Beleuchtung		Blinker links >2 Sekunden: Beleuchtung		Blinker rechts >2 Sekunden: Warnblinker
Warnung + Alarmlicht		Beleuchtung		Warnblinker
ECU-Alarm + ECU Al. umschalten (Umgebungssteuergerät)		ECU-Alarm		ECU-Alarm gespeichert
Warnung + ECU-Alarm		Beleuchtung		ECU-Alarm

Drücken Sie auf ‘Zubehörmodusauswahl’ oder auf die ‘Profil-Taste’, um das Menü zu schließen und in das Hauptmenü zurückzukehren.

3 Fahren mit Hilfe des Steuerkastens

3.1 Ein- oder Ausschalten der Steuerung

Um mit dem Rollstuhl fahren zu können oder um die elektrischen Einstellungen vornehmen zu können, muss die Steuerung eingeschaltet werden. Drücken Sie hierzu auf den Ein-/ Ausschalter (B in Abb. 2).

3.2 Fahren mit dem Rollstuhl

Das Fahren mit dem Rollstuhl erfolgt über den Joystick. Wenn Sie den Joystick nach vorne bewegen, dann fährt der Rollstuhl vorwärts. Wenn Sie nach links und rechts lenken, dreht sich der Rollstuhl.

3.3 Geschwindigkeit

Die Höchstgeschwindigkeit wird über den Funktionstaste am Steuerkasten eingestellt (F in Abb. 2). Die LED-Lampen zeigen die Höchstgeschwindigkeit an (D8 in Abb. 3). Während der Fahrt wird die Geschwindigkeit mit dem Joystick reguliert. Wird der Joystick nur ein kleines bisschen bewegt, dann ist auch die Geschwindigkeit gering.

3.4 Fahrprofil

Mit diesem Steuerkasten können Sie mehrere Fahrprofile nutzen. So kann ein Fahrprofil für die Verwendung in der Wohnung den Stuhl “ruhig” reagieren lassen. Für draußen ist es möglich, den Rollstuhl “temperamentvoller” einzustellen. Die Fahrprofil-LEDs zeigen das im Moment ausgewählte Fahrprofil an (D7 in Abb. 3). Mit DX2 Rem 550 ist es möglich, innerhalb jedes Profils die Geschwindigkeit zu regeln.

3.5 Wahl eines Fahrprofils

Zum Ändern des Profils muss die ’“Profil”-Taste “Profil”-Taste gedrückt werden (L in Abb. 2). Drücken Sie auf die ’“Profil’-Taste, bis das gewünschte Profil ausgewählt wurde.

Der Helfermodus wird ausgewählt, wenn der Helfer-Schalter an der Helfersteuerung auf Lokal gestellt wird. Wenn der Helfermodus aktiviert ist, erscheint auf dem Display das Helfer-Symbol. Die Menünavigation im Helfermodus unterscheidet sich nicht von der Navigation im Standardmodus.

4 Das Bedienen der elektrischen Einstellungen

Abbildung 4

Nicht jeder Rollstuhl ist so ausgestattet, dass er elektrisch verstellt werden kann. Wir unterscheiden vier elektrische Einstellungen des Sitzsystems:

- Sitzneigung (Kantelung)
- Höheneinstellung
- Rückeneinstellung
- Beinstützeneinstellung

4.1 Die Wahl der gewünschten Einstellung

1. Drücken Sie auf die ‘Zubehörmodus’-Taste (E in Abbildung 2), um den ‘Zubehör’-Modus zu öffnen.
2. Das verfügbare Zubehör erscheint auf dem Display (E in Abbildung 3). Verwenden Sie die ‘Zubehörmodus’-Taste oder den Joystick, um zwischen dem Zubehör zu wechseln (‘Λ’ / rechts für das nächste Zubehör bzw. ‘V’ / links für das vorherige Zubehör).
3. Das aktive Zubehör erscheint auf dem Display (D7 in Abbildung 3). Zur Einstellung wählen Sie den Reglermodus (Abbildung 4) und stellen dann mit den Funktionstasten (F in Abbildung 2) die gewünschte Justieroption ein.
4. Wenn Sie den Joystick nach vorne und hinten bewegen, wird die gewählte elektrische Einstellung aktiviert (siehe Abbildung 5). Bewegen Sie den Joystick nach vorne oder hinten, bis die gewünschte Stellung erreicht ist.

	Joystick nach hinten	**Joystick nach vorne**
Sitzneigeeinstellung	Der gesamte Sitz neigt sich nach hinten	Der gesamte Sitz neigt sich nach vorne
Höheneinstellung	Der gesamte Sitz wird angehoben	Der gesamte Sitz wird abgesenkt
Rückeneinstellung	Die Rückenlehne neigt sich nach hinten	Die Rückenlehne neigt sich nach vorne
Beinstützeneinstellung	Der Beinwinkel wird größer, die Fußplatte wird angehoben	Der Beinwinkel wird kleiner, die Fußplatte wird abgesenkt

Abbildung 5

5. Um wieder fahren zu können: Drücken Sie auf die “Profil”-Taste (L in Abbildung 2).

Hinweis: Bei Verwendung der Sitzhöhenverstellung oder der elektrischen Kantelung 0 - 45° wird die Geschwindigkeit aus Sicherheitsgründen reduziert.

5 Beleuchtung

Mit DX2 Rem 550 können folgende Beleuchtungselemente gesteuert werden:

- Beleuchtung (I in Abb. 2)
- Warnblinker (J in Abb. 2)
- Blinker (K1 & K2 in Abb. 2)

Sie können auch auf die Zubehörmodus-Taste drücken und die Option Beleuchtung auswählen. Zur Einstellung die Beleuchtung verwenden Sie den Joystick (Abbildung 6):

- Vor: Beleuchtung
- Zurück: Warnblinker
- Links: Blinker links
- Rechts: Blinker rechts

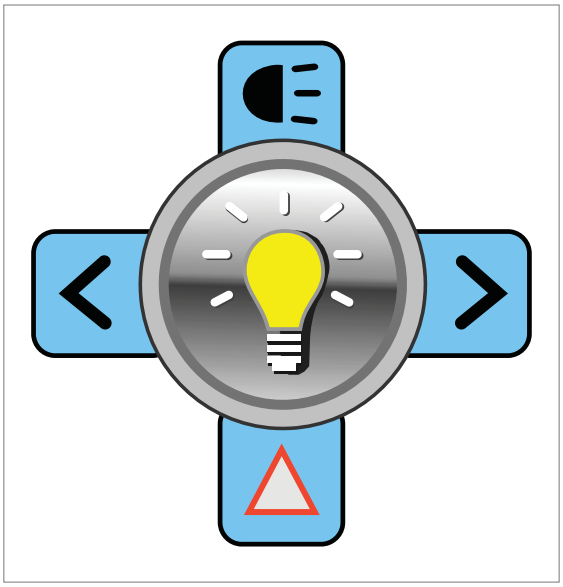


Abbildung 6

6. Störungen

Wenn der Rollstuhl nicht funktioniert, obwohl die Akkus ausreichend geladen sind, kontrollieren Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie Ihren Händler um Rat bitten:

- Schalten Sie die Steuerung aus und wieder ein. Kontrollieren Sie, ob die Störung behoben ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Leerlaufhebel auf “Fahren“ steht.
- Kontrollieren Sie, ob sich der Joystick beim Einschalten in Nullposition befindet. Mit anderen Worten: Den Joystick beim Einschalten des Steuerkastens nicht bewegen.

Fehlerbehebung
Eine umfangreiche Liste zur Fehlerbehebung findet der Händler in der Anlage zur Serviceanleitung (nur für qualifizierte Spezialisten). Diese ist verfügbar auf www.handicare.com

7. Verriegeln der Bedieneinheit

So sperren Sie die Steuerung:

- Drücken Sie bei eingeschaltetem DX-System 4 Sekunden lang auf die Ein/Aus-Taste.
- Das DX-System schaltet in einem gesperrten Zustand ab.

So lösen Sie die Sperrung der Steuerung:

- Drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste. Der Joystick erscheint auf dem Display mit Schloss.
- Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden zweimal auf die Huptaste. Das DX-System schaltet sich normal ein.

8 Technische Daten

Betriebsspannung:	18 V – 32 V DC (nom. 24 V)
Ladegerät:	12 A RMS kontinuierlich, begrenzt durch DXBUS-Rating
Ruhestrom:	< 0,25 mA ausgeschaltet, 200 mA eingeschaltet (typisch)
Rohrmontagedurchmesser:	min. 15 mm, nom. 19 mm, max. 22 mm
Betätigungskraft Joystick	weniger als 2,2 N
Bedienkräfte	weniger als 8 N
Schutzart:	IPx4
Betriebstemperatur:	-25 °C bis +50 °C
Lagertemperatur:	-40 °C bis +70 °C
Relative Feuchtigkeit (Betrieb):	0 bis 95 %

EMC-getestet auf Musterrollstuhl:

	ANSI/RESNA WC/Vol:2 – 1998 Abs. 21 EN12184: 1999 Abs. 9.8.1-3

9. Technische Diagramme

9.1 Skizze der Elektroanschlüsse

Die technischen Schaltpläne finden Sie auch auf dem Gehäuse des betreffenden elektronischen Bauteils.

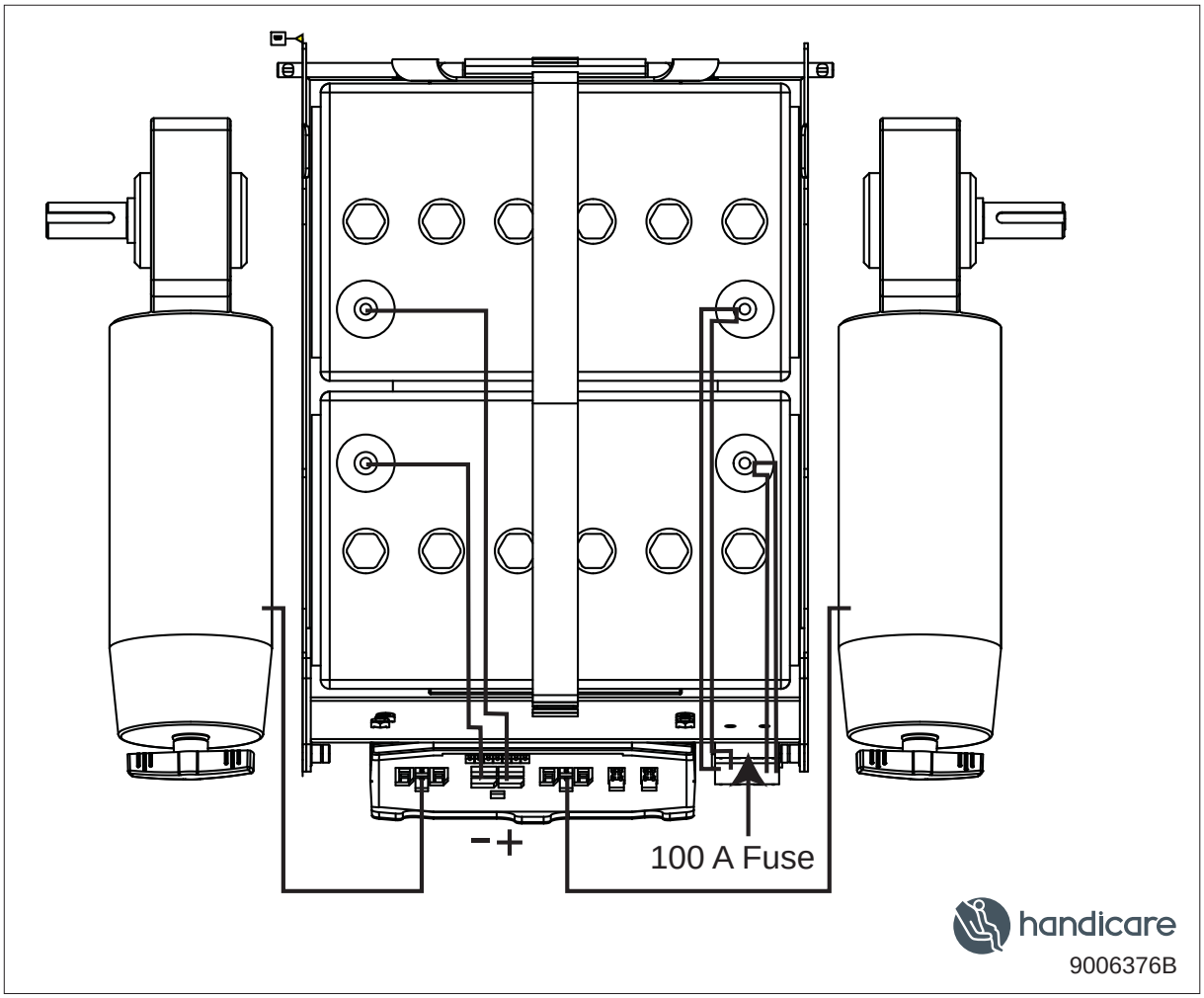


Abbildung 7

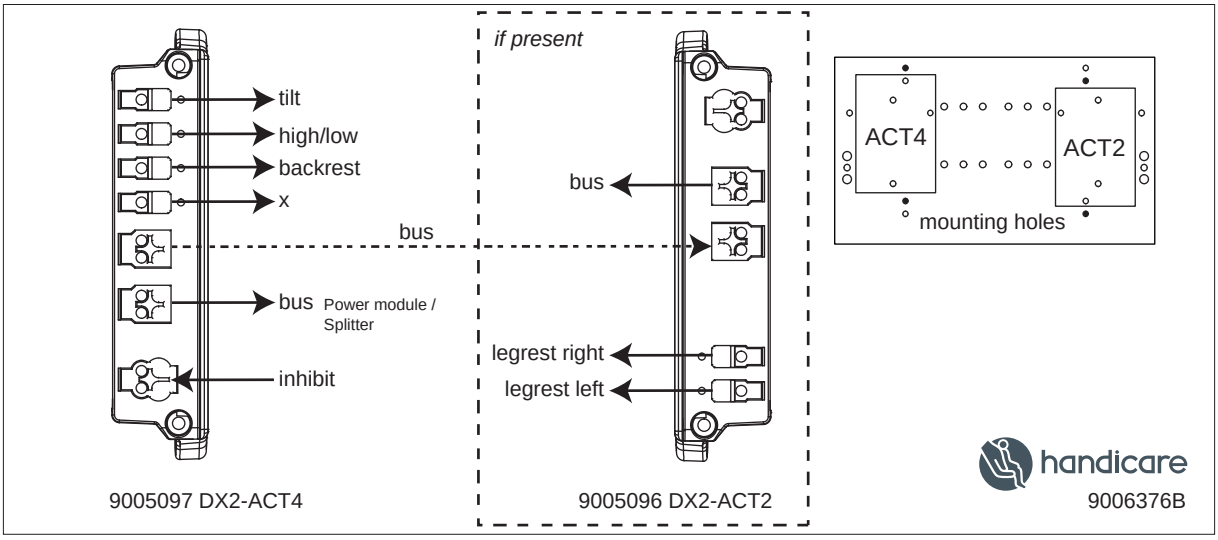


Abbildung 8

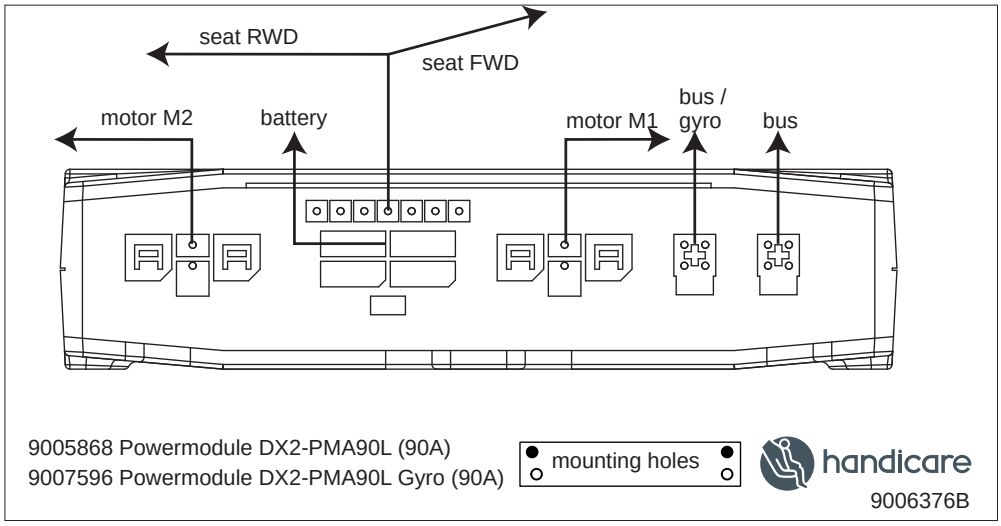


Abbildung 9

9.2 Anschlussskizze Akkuladegerät

Der Joystick hat eine Standardkonfiguration mit einem „3-Pin-Anschluss“. Achten Sie darauf, dass der Anschluss des Akkuladers ordnungsgemäß verwendet wird, so dass der „negative Pol“ und die Sperrung verbunden sind. So sorgt das System dafür, dass der Rollstuhl beim Laden des Akkus nicht fahren kann.

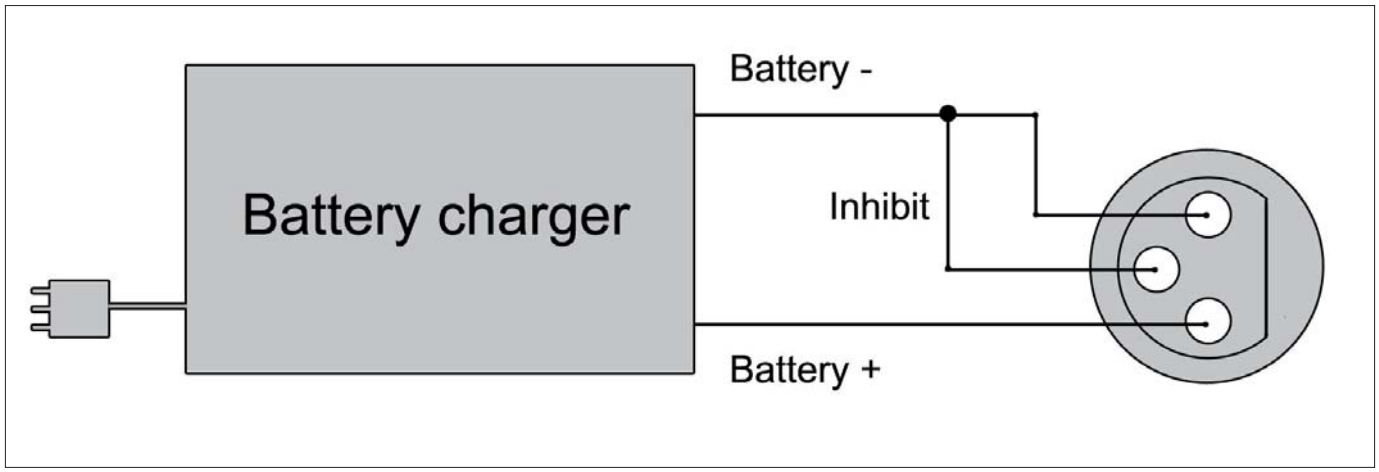


Abbildung 10

Français

© 2011 Handicare

Tous droits réservés.

Les informations fournies ne doivent en aucun cas être reproduites et/ou publiées sous quelque forme que ce soit et avec quelque procédé que ce soit (électronique ou mécanique) sans l'autorisation écrite préalable et expresse de Handicare.

Les informations fournies sont basées sur des données générales relatives aux constructions connues au moment de leur parution. Handicare mettant en œuvre une politique d'amélioration constante de ses produits, des modi cations sont donc sous réserve.

Les informations fournies sont valables pour le produit dans sa version standard. Handicare décline par conséquent toute responsabilité en cas d'éventuel préjudice découlant de spéci cations de produit qui se révèleraient différentes de celles de la version standard. Les illustrations dans ce manuel peuvent différer de la con guration de votre système d'assise.

Bien que les informations disponibles aient été constituées avec tous les soins possibles, Handicare décline toute responsabilité en cas d'erreurs éventuelles dans ces informations ou de leurs conséquences.

Handicare décline également toute responsabilité en cas de préjudice découlant de travaux effectués par des tiers.

En vertu de la législation relative à la protection des marques commerciales, les noms d'utilisation, noms commerciaux, marques commerciales etc. appliqués par Handicare ne doivent pas être considérés comme libres.

2011-07

1 Préface 51
1.1 Ce manuel 51

2. Le boîtier de commande 52
2.1 Boîtier de commande DX2 Rem 550 52
2.2 Écran 54
2.3 Accessoires 55
2.4 Fonctions 55

3 Circuler avec le fauteuil roulant à l‘aide du boîtier de commande 56
3.1 Mettre en marche et éteindre le boîtier de commande 56
3.2 Conduire le fauteuil roulant 56
3.3 Vitesse 56
3.4 Profil de conduite 56
3.5 Sélection d’un profil de conduite 56

4 Le fonctionnement des réglages électriques 57
4.1 Sélection du réglage souhaité 57

5 Éclairage 58

6. Pannes 59

7. Verrouillage du boîtier de commande 60

8 Spécifications techniques 61

9. Schémas techniques 62
9.1 Schéma de câblage électrique 62
9.2 Schéma de câblage du chargeur de batterie 63

1 Préface

1.1 Ce manuel

Ce manuel vous aidera à utiliser et entretenir en toute sécurité le boîtier de commande de votre fauteuil roulant. Ce manuel constitue un complément au manuel d'utilisation général fauteuil roulant de Handicare.
Le cas échéant, ce manuel se réfère aux autres manuels, comme précisé ci-dessous.

- 🕮 Fauteuil roulant: Renvoie au manuel d'utilisation général fauteuil roulant.
- 🕮 Chargeur de batterie: Renvoie au manuel du chargeur de batterie.

Veuillez lire attentivement ce manuel ainsi que les autres livrets avant d'utiliser le produit. Si l'un des manuels n'a pas été fourni avec votre fauteuil roulant, prière de contacter immédiatement votre revendeur.
En plus du manuel d'utilisation, il existe un manuel d'entretien à l'attention de spécialistes qualifiés.

VEUILLEZ CONTACTER HANDICARE SI VOUS SOUFFREZ D'UN HANDICAP VISUEL.

2. Le boîtier de commande

2.1 Boîtier de commande DX2 Rem 550

Un boîtier de commande dispose de trois commandes de base :

- La conduite et la commande du fauteuil roulant
- Le fonctionnement des réglages électriques de l’assise
- Le boîtier de commande permet de recharger les batteries du fauteuil roulant

Il existe sur le marché différents systèmes de commande pour les fauteuils roulants. Si le boîtier de commande sur le fauteuil roulant ne correspond par à la figure 1 prenez contact avec votre revendeur.

DX2 de Dynamic Controls est la dénomination commune de l‘ensemble du système de commande électronique du fauteuil roulant. Le fonctionnement du fauteuil roulant s‘opère via le boîtier de commande et comprend les éléments suivants:

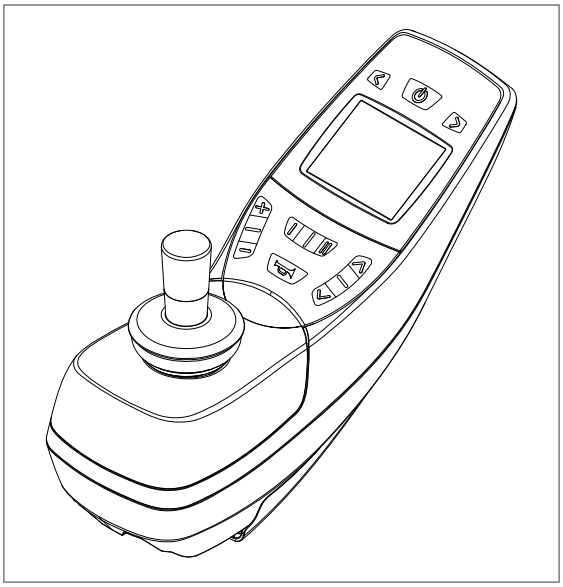


Figure 1

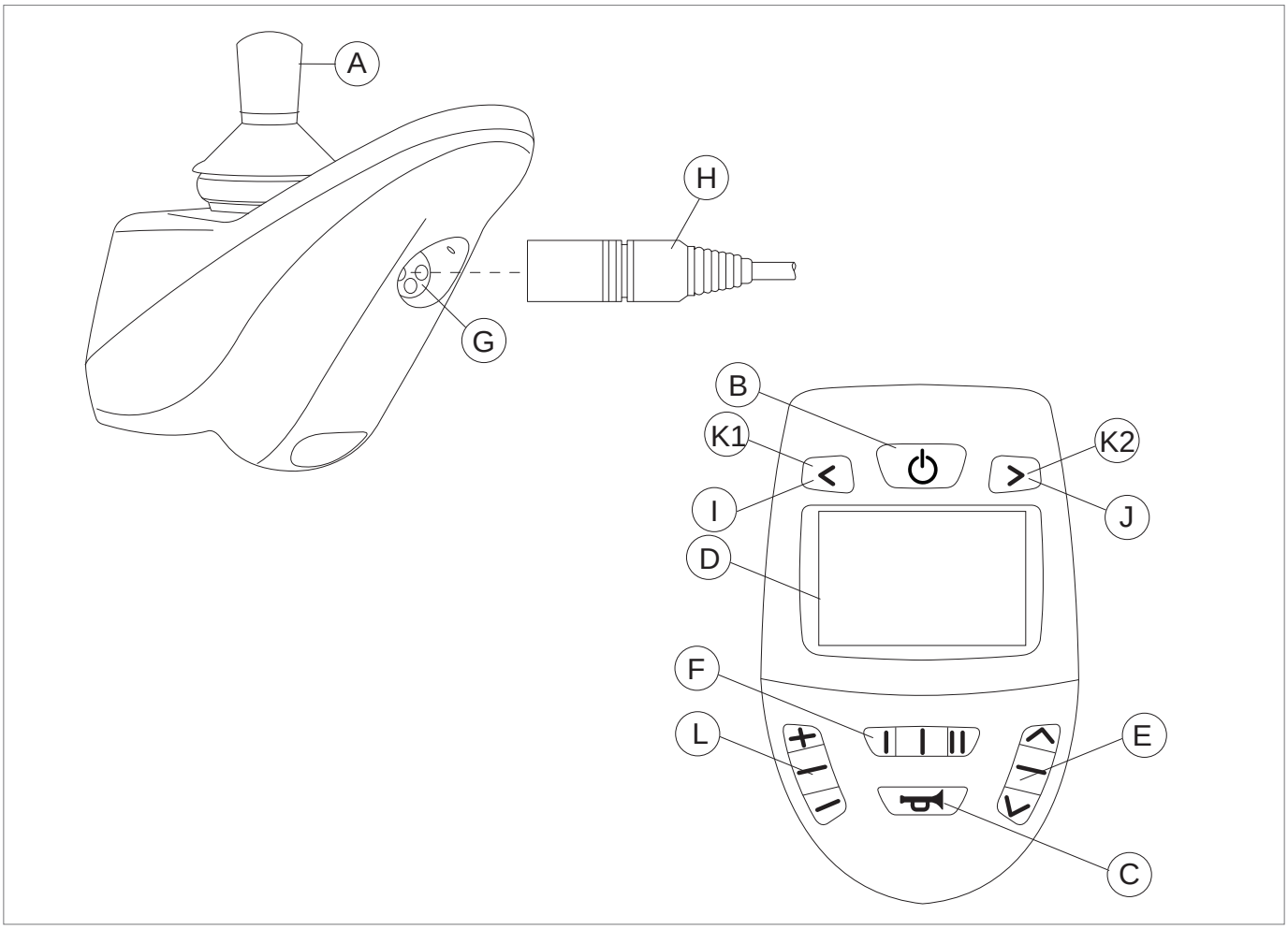


Figure 2

Pièce	Fonction
A. Levier de commande	En mode « conduite » : conduite et manœuvre (pour sélectionner le mode « conduite », appuyez sur le bouton L) En mode « options de réglage » (pour sélectionner le mode « options de réglage », appuyez sur le bouton E) : • Gauche/Droite pour sélectionner les options de réglage • Avant/Arrière pour sélectionner le mode de réglage
B. Interrupteur marche/arrêt	Éteindre ou allumer le boîtier de commande
C. Klaxon	Signal sonore d'avertissement
D. Écran couleur LCD	Affichage et commentaires (voir paragraphe 2.2)
E. Sélection du mode accessoires	Pour faire fonctionner les accessoires. L'écran indique l'accessoire actuellement sélectionné (voir paragraphe 2.3)
F. Bouton de fonction	L'utilisation des touches de fonction dépend de la valeur du bouton de fonction (voir paragraphe 2.4)
G. Connecteur de charge	Alimentation pour le chargeur de batterie.
H. Prise de charge pour le chargeur de batterie	Connecteur pour le chargeur de batterie.
I. Bouton des phares	En > 2 secondes, les phares sont actifs
J. Feux de détresse	En > 2 secondes, les feux de détresse sont actifs
K.1 Clignotant gauche	Éteindre ou allumer le clignotant gauche
K.2 Clignotant droit	Éteindre ou allumer le clignotant droit
L. Bouton « Profil »	Sélectionner le profil de conduite

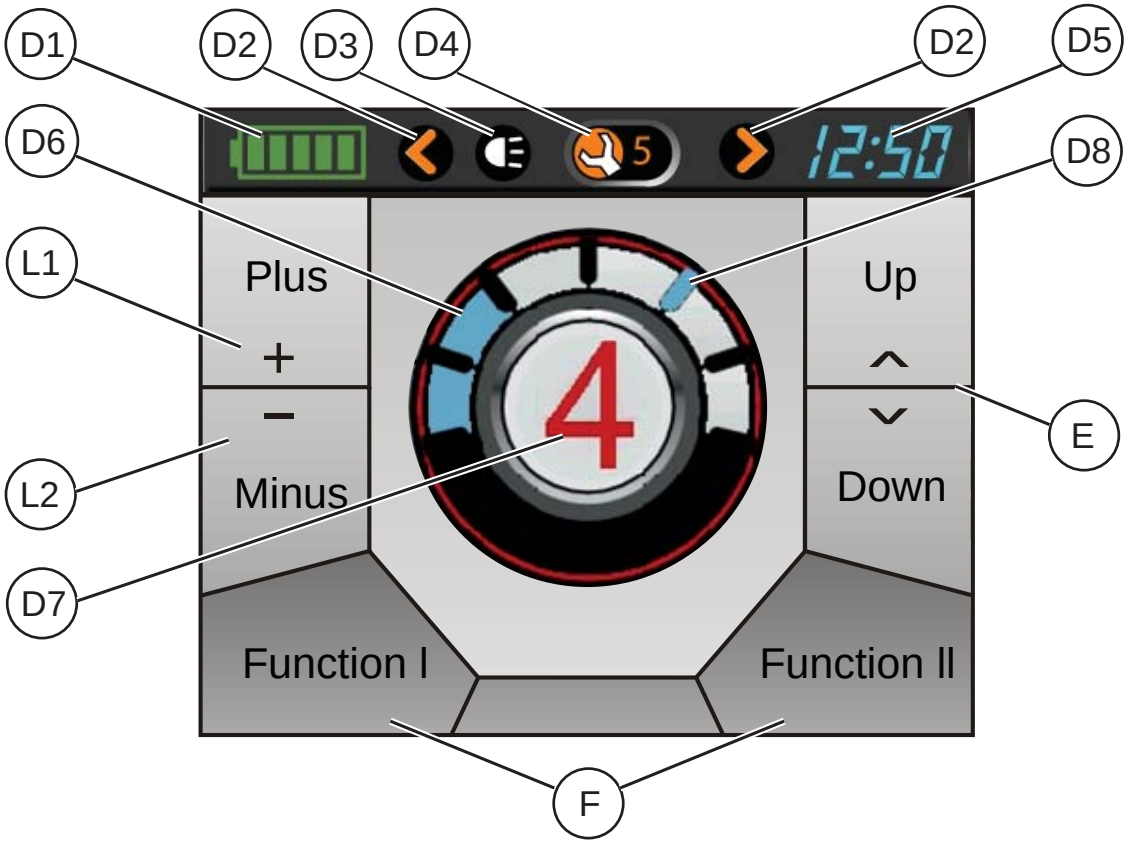


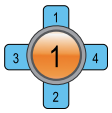
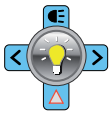
Figure 3

2.2 Écran

Pièce	Fonction
D1. Témoin de la batterie	Affiche le niveau d'alimentation de la batterie
D2. Clignotants actifs	Affiche si les clignotants/feux de détresse sont allumés
D3. Phares actifs	Affiche si les phares sont allumés
D4. Témoin de panne	Affiche un numéro de code en cas de panne
D5. Horloge	Affiche l'heure sur un format de 24 heures
D6. Témoin de vitesse	Affiche un graphique représentant la vitesse réelle
D7. Profil	Affiche le profil sélectionné
D8. Vitesse maximale	Afficle la vitesse maximale.
E. Accessoires	Affiche les accessoires pouvant être sélectionnés (voir paragraphe 2,3)
F. Fonctions	Affiche les fonctions pouvant être sélectionnées. En fonction de la valeur du bouton de fonction (voir paragraphe 2.4)
L1. Profil suivant	Pour sélectionner le profil de conduite suivant
L2. Profil précédent	Pour sélectionner le profil de conduite précédent

2.3 Accessoires

À l'aide des boutons haut/bas ou du levier de commande gauche/droit, vous pouvez faire défiler la liste des différents accessoires. Les accessoires sont disponibles lorsqu'ils sont programmés dans le système.

Mode	Sélectionner	Actif
Souris IRIS		
ECU 2 (Unité de contrôle d'environnement)		
Souris ECU 1		
Phares		
Options de réglage		
Réglages de l'écran du programme		

Appuyez sur « Sélection du mode accessoires » ou sur le bouton « Profil » pour quitter l'élément de menu et revenir au menu principal.

2.4 Fonctions

Utilisez les boutons de fonction ou le levier de commande gauche/droit pour sélectionner l'élément de menu suivant ou précédent. Pour contrôler l'élément de menu souhaité, tirez sur le levier de commande en avant/arrière.

Fonction	I		II	
Potentiomètre de vitesse		Plus lent		Plus rapide
Éclairage complet		Témoin gauche En > 2 secondes : phares		Témoin droit En > 2 secondes : Feux de détresse
Avertissement + Danger		Phares		Feux de détresse
Alarme ECU + Alarme inverseur ECU (Unité de contrôle d'environnement)		Alarme ECU		Alarme ECU verrouillée
Avertissement + Alarme ECU		Phares		Alarme ECU

Appuyez sur « Sélection du mode accessoires » ou sur le bouton « Profil » pour quitter l'élément de menu et revenir au menu principal.

3 Circuler avec le fauteuil roulant à l‘aide du boîtier de commande

3.1 Mettre en marche et éteindre le boîtier de commande

Pour pouvoir rouler avec le fauteuil ou effectuer les réglages électriques, le boîtier de commande doit être allumé. Par conséquent, appuyez sur le bouton ON/OFF (B sur la fig. 2).

3.2 Conduire le fauteuil roulant

La conduite du fauteuil roulant s’effectue à l’aide du levier de commande. Déplacez le levier de commande vers l’avant pour faire avancer le fauteuil roulant. Tournez-le vers la gauche ou la droite pour faire tourner le fauteuil roulant.

3.3 Vitesse

La vitesse maximale se règle via le régulateur de vitesse sur le bouton de fonction (F sur la fig. 2). La vitesse maximale est indiquée par les voyants DEL (D8 sur la fig. 3). Pendant la conduite, la vitesse se règle à l’aide du levier de commande. Lorsqu’on déplace un peu le levier de commande, la vitesse ralentit.

3.4 Profil de conduite

Ce boîtier de commande peut utiliser plusieurs profils de conduite. Ainsi, il existe un profil de conduite pour l’intérieur permettant au fauteuil ‘de réagir calmement. Pour l’extérieur, il est possible d’opter pour une ‘conduite plus dynamique. Le profil de conduite actuellement sélectionné est indiqué par la DEL du profil de conduite (D7 sur la fig. 3). Sur le boîtier DX2 Rem 550, il n’est pas possible de régler la vitesse maximale dans chaque profil.

3.5 Sélection d’un profil de conduite

Pour modifier le profil, il faut presser le bouton ’Profil’ (L sur la fig. 2). Appuyez sur la bouton ’Profil’ jusqu’à ce que le profil souhaité soit sélectionné.

Le mode Accompagnateur est sélectionné lorsque le commutateur de l’accompagnateur situé sur le boîtier de commande de celui-ci est sur « local ». Lorsque le mode Accompagnateur est sélectionné, l’icône correspondante s’affichera à l’écran. En mode Accompagnateur, tous les menus de navigation sont identiques au mode standard.

4 Lefonctionnementdesréglages électriques

Figure 4

Tous les fauteuils ne sont pas équipés de réglages électriques. On distingue quatre réglages électriques du système d'assise :

- Réglage de bascule d'assise
- Réglage en hauteur
- Réglage du dossier
- Réglage du repose-jambes

4.1 Sélection du réglage souhaité

1. Appuyez sur le bouton « mode accessoires » (E sur la figure 2) pour sélectionner le mode « Accessoires ».
2. L'écran indique alors les accessoires disponibles (E sur la figure 3). Utilisez le bouton « mode accessoires » ou le levier de commande pour basculer entre les accessoires (« Λ »/vers la droite pour l'accessoire suivant et « V »/vers la gauche pour l'accessoire précédent).
3. L'accessoire actif s'affichera à l'écran (D7 sur la figure 3). Pour contrôler les réglages, sélectionnez le mode Actionneur (figure 4) et utilisez le bouton de fonction (F sur la figure 2) pour sélectionner l'option de réglage souhaitée.
4. En bougeant le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière, le réglage électrique sélectionné est activé (voir figure 5). Déplacez le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.

	Levier de commande vers l'arrière	**Levier de commande vers l'avant**
Réglage de bascule d'assise	Toute la chaise bascule en arrière	Toute la chaise bascule en avant
Réglage en hauteur	L'ensemble de la chaise monte	L'ensemble de la chaise descend
Réglage du dossier	Le dossier bascule vers l'arrière	Le dossier bascule vers l'avant
Réglage du repose-jambe	L'angle des jambes s'agrandit, le repose-pied monte	L'angle des jambes devient plus petit, le repose-pied descend

Figure 5

5. Pour pouvoir rouler à nouveau : appuyez sur le bouton du ´Profil´ (L sur la figure 2).

Note : si vous réglez la hauteur du siège à l'aide de l'option haut/bas ou utilisez le réglage électrique de l'inclinaison entre 0 et 45°, la vitesse sera réduite pour des raisons de sécurité.

5 Éclairage

Avec DX2 Rem 550 les éclairages suivants peuvent être contrôlés:

- Éclairage (I sur la fig. 2)
- Témoins lumineux (J sur la fig. 2)
- Clignotants (K1 & K2 sur la fig. 2)

Vous pouvez également appuyer sur le bouton mode accessoires et sélectionner l'option phares. Pour contrôler les phares, utilisez le levier de commande (figure 6) :

- vers l'avant : phares
- vers l'arrière : feux de détresse
- vers la gauche : clignotant gauche
- vers la droite : clignotant droit

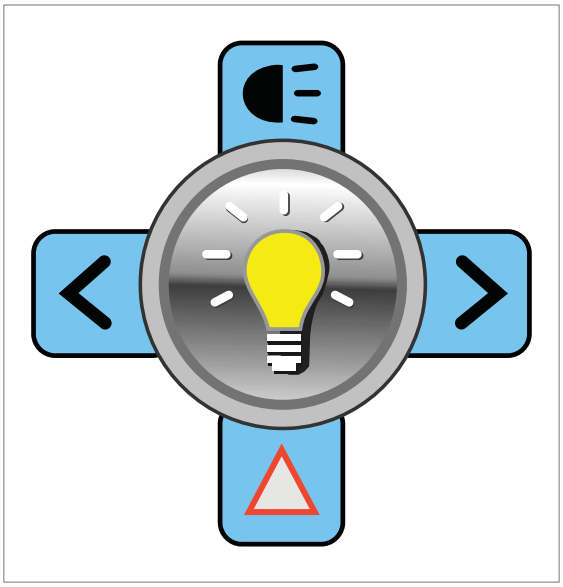


Figure 6

6. Pannes

Lorsque le fauteuil ne fonctionne pas, alors que la batterie est suffisamment chargée, vérifiez les points suivants avant de consulter votre revendeur.

- Éteignez le boîtier de commande et rallumez-le. Vérifiez si la panne est réparée.
- Vérifiez si la poignée du point mort est en position de ‘Conduite’.
- Vérifiez si le levier de commande était en position zéro pendant la mise en marche. En d’autres termes, ne bougez pas le levier de commande pendant la mise en marche du boîtier de commande.

Liste des pannes
Une liste étoffée des pannes est disponible auprès du revendeur, en annexe au manuel d’entretien (uniquement pour les spécialistes qualifiés). Celui-ci est disponible sur le site www.handicare.com

7. Verrouillage du boîtier de commande

Pour verrouiller le système de commande:
- appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 4 secondes, alors que le système DX est allumé ;
- Le système DX s’éteint et passe en statut verrouillé.

Pour déverrouiller le système de commande:
- enfoncez le bouton marche/arrêt. Le levier de commande affichera un verrou à l’écran.
- appuyez sur le bouton du klaxon deux fois en 10 secondes ; le système DX se rallume normalement ;

8 Spécifications techniques

Plage de tensions de fonctionnement :	18 V – 32 V CC (nom. 24 V)
Puissance nominale du chargeur :	12 A RMS continue, limitée par évaluation BUS DX
Courant de repos :	< 0,25 mA à l'arrêt), généralement 200 mA en marche
Diamètre du tube de montage :	Min. 15 mm, nom. 19 mm, max. 22 mm
Puissance requise pour faire fonctionner le levier de commande	Moins de 2,2 N
Forces de commande	Moins de 8 N
Indice de protection :	IPx4
Plage de températures de fonctionnement :	-25 °C à +50 °C
Plage de températures d'entreposage :	-40 °C à +70 °C
Plage d'humidité de fonctionnement :	0 à 95 % HR

CEM testée sur fauteuil roulant échantillon :

	ANSI/RESNA WC/Vol:2 – 1998 Sec 21 EN12184: 1999 Sec 9.8.1-3

9. Schémas techniques

9.1 Schéma de câblage électrique

Les schémas techniques se trouvent également sur le capot du composant électronique spécifique.

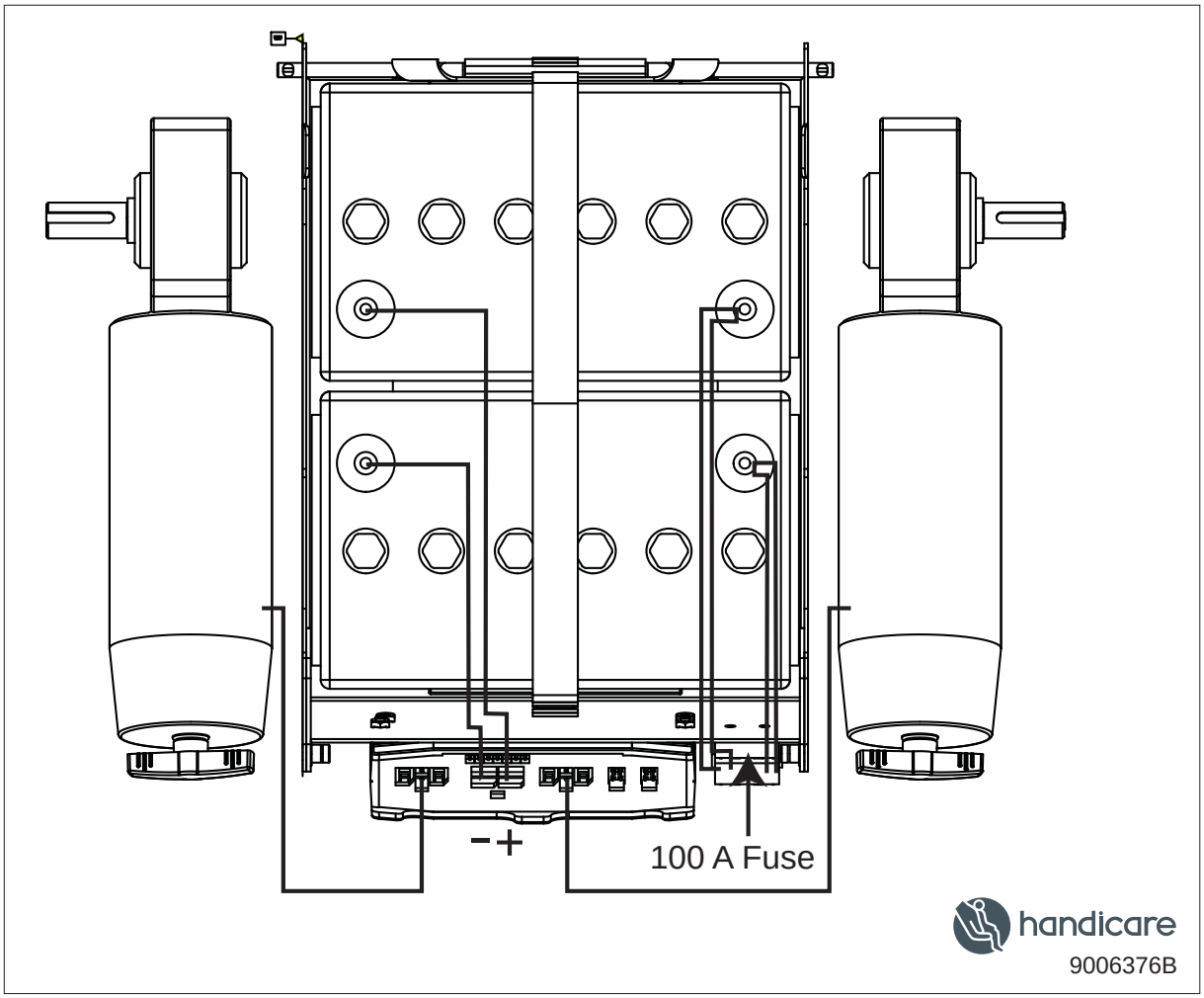


Figure 7

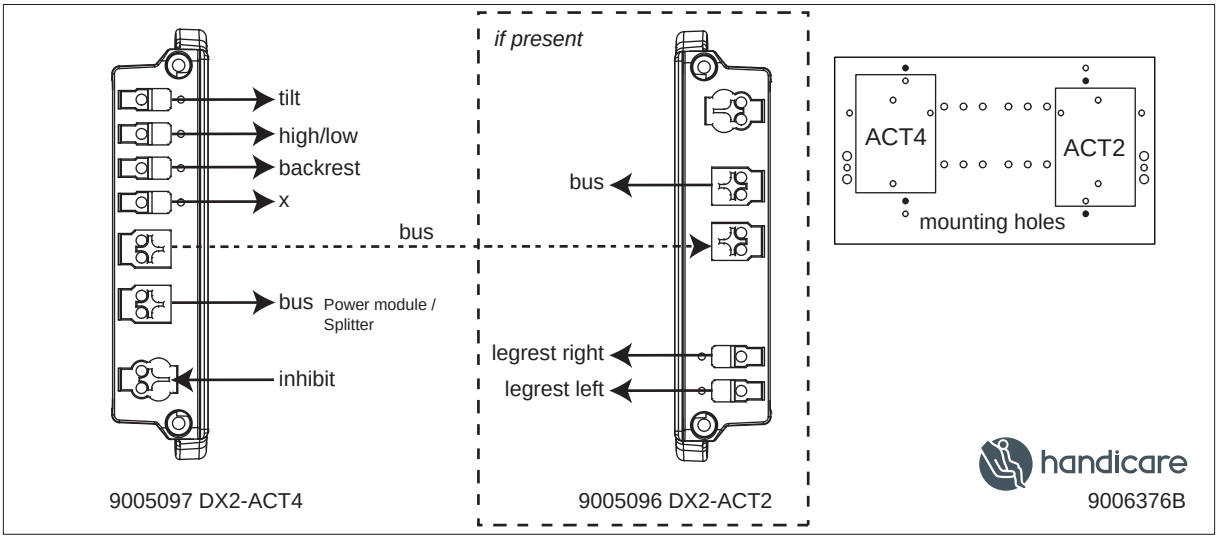


Figure 8

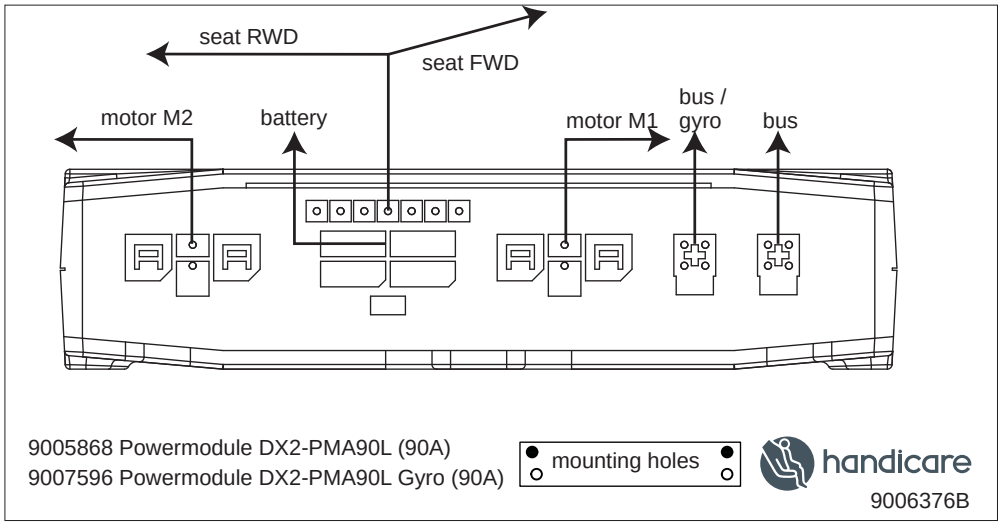


Figure 9

9.2 Schéma de câblage du chargeur de batterie

Le levier de commande possède une configuration standard pourvue d'une 'connexion 3 broches". Veillez à ce que la connexion du chargeur de batterie soit correcte afin d'assurer une parfaite liaison du "'pôle négatif" et de l'inhibiteur et ainsi éviter que le fauteuil roulant ne roule pendant que la batterie est en charge.

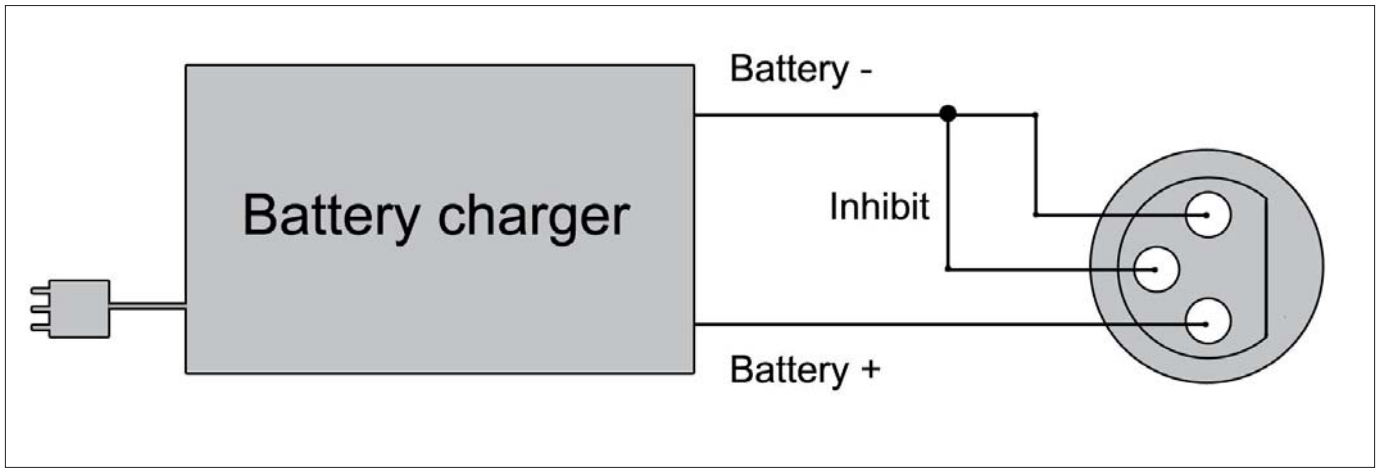


Figure 10

Dealer:

Serial number:

Handicare B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands

T +31 (0)492 593 888
F +31 (0)492 537 931
www.handicare.com